PENERBIT. N. V. Handel Mil. 4 Drukkerij "Indonesia"

Disesteur 1 Dr. R. SOETOMO Hoofdredecteus + A.DERMAWAN LOEBIS

Kantoos Boeboetan 10. Soerabaja, Tel. Z. 3489 Telegramadres: socatanem oem.

DAGBLAD NASIONAL CENTOEK INDONESIA

ABONNEMENT

Indonesia 4 4,50 sekwartaal Locar negerif 6,- sekwart, Tiap-tiap abonnement beelakee boest sedikitula 3 boolan. Boleh dibafar boetanan

ADVERTENTIE: Perbaris 40 sen (paling sedikit 10 baris).

Kabar familie, amal dan tontonan 10 baris f 2,50 Berlangganan tarief speciaal.

Congres Java-Instituut.

(Oleh: Redacteur kita).

Kehidoepan keloearga Bali.

(Habis).

anak itoe, diseboetkan mekpepak, atau meketoes djoena dibocatkan, sadien di poediakan oleh pedanda, maksoednja. kalau maelai teembeeh pengaanti gigi itoe agar bisa koeat selamanja.

X. Seandainja anak itoe perempoean, sesoedahnia anak itoe akil balig, (kotor kain) dibikinkan soestoe ospatjara pelalaban nemanja, artinja, pelalaban itoe sianak soedah sampai dewasa, bisa mentjahari laba, (kecentoengan) sekebendak maksoedoja. Maksoedoja itoe digesantages same itoe mendapat ketjantikan paras, kepandalan, kekajaan dan kesetiaan hati. Lagi poela sebaloem dilakoekan peralatan pelalaban itoe dirajakan djoega peralatan Pengekeban artinja ja'ni orang perempoean itoe jang akan dirajakan ditinggalkan didalam kamar (gedong) tiada bolch keloear satoe hari lamanja atau lebih maksoedoja soepaja dikaroeniai ketjantikan paras dan keselamatan oleh ketoedjoch bidadari dikajangan anak perempoean itoe.

XI. Sekarang dilangsoengkan pemo-tongan gigi. Sebelgemaja dilakoekan pemotongan gigi itoe dilakoekan dioega Pengekeban jang makapedaja sercepa jang diterangkan tahadi. Oentoek orang laki mempediaan mohan ketiantikan itoe pada bidadari, maka pera-jaan pengekeban itoe banjalah dilangsoengtas bagi orang orang bangsawan sedanukan jang latnoja tiadalah menggodnakanaja, Oentoek peralatan pem :tongan gini terlangsoeng bagi segala orang di Bali. Begitoelah dipaparkan pengoepakara orang dari lahir hingga de wassais.

Sekarang saja moelai oetaikan tentang peralatan (pereteka) majat moelai dari meninggal doenia sampai oena. tjara peralatan jang dinamakan : Maligia arau Memoesper roch itoe.

I. Majat orang jang baroe meninggal doenia secemoemoja dimandikan, jang oentoek memandikan itoe baroes djoega disertal dengan alat oepasjara sadjen sadjen Pembersihan. Djoega permandian majat itoe dipoediakan oleh Pedanda maksoednja Pedanda memberi keselamatan kepada roch simeningual, itoe soepaja dapat memperoleh keselamatan didalam achirat.

Ocpatjara seroepa terseboet dihadapan diperlakoekan bagi majat jang langsoeng akan diabenkan (dibakar). Majat jang akan ditanam setelah habis dipermandikan diajapi sexedar sadjeo misalnia Poendioeng. Artinja Poed-djoeng itoe jeitoe aelengkap makanan oentpek orang kebiasaan serta teroes diranam majat, itoe setelah, disirami Tirte Pengentas, Inilah peralatan baji majat orang kebiasaan serta digoenakan oleh kaste rendah atau orang miskin jang ditanam.

II. Hari peralatan pembakaran majat iton dilekeekan hingga empat kali. Pembakaran majat seroepa ini jang dinamakan pelebon hanja berlakoe bagi ketoeroenan mediguntaun hangsa Brah mana jang soedah mendjadi pendeta. Penshakaran majat dari erang orang ketjil dinamekan Nanbon

le. Rede besidang: persona (lagh 3: (disimpan) itoe dimasoekkan kedalan. peti mojat, atau beacasa samana. peralatan mana dinamakan Moenggah

benoesa. 2e. Pada hari jang kedoen, (2: hari sebeloem pelebon) dilakoekan peralatan jang dinamakan Njawa wedana artinja Njawa wedana, jalah njawa itoe roch. wedana ite roch dipoedjikan, maksoedaja dibaristalnes olehendanda misalnja persembahan penebasan oentoek kesalahan beliau waktoebidoen jeitoe ocang, beras dan lain-laianja. Lagi sepertinia bangsa wan ketoereenan radia radia, dan Brahmana, Pendeta jang menakai Nagahandan sada hari inilah N-gabonda itan dikelilingkan

pada-tempat mejatica 30. Peda bari jang ketige (besoknie pelebon) dilangsoengkan peralatan Pemprasan dengan en dien ... sadjenaja jang-selengko paja- Maksoadi cepatjare: pemerasan ini faitoe sogatoe peralatan bagi menerima badiah dari si mati lagi centoek berangkataja szeke ttoe

IX. Apubila moclai tanggal giginja i ijung dinamakan pemerasan). Kepada achiwarie dan sanak familienja sekalian soepaja djangan lagi roch si mati tinggal bereangkoeten terbadap sanak familienja setalian, jang masih hidoep. Nacticia kira - kira poekoel setengah lima malam pada keesokan hari pelebon dilakoetan: oepatjara : pemereliasan, artinia o pemerelinan a itoe domemindekan roch itoe dari sini kebahagian achirat jang lain, jang dinamakan .sangkan . paren. Artinja Sangkan Paran troe faltoe dimana jang baik ditoedioenia oleh roch itoe boleh sadja ..

> 4e Rada hari keempat (waktoe pelebenaja) tiadalah legi diperbocatkan oepatjaranja peralatan socatoe apa, den pade hari inilah dilangsoengkan pembataran majat itoe, jang dinamakan pelebon. Pada hari ini maiat itoe dipindahkan ketoeboeran berkedoedoekan bade, wadah, atau Padmasana. Bagi majat radja Bali bade itoe memakai toempang 11, jang dianguap teroetama bagi kedoedoekan roch: Bagi Ksatrya ketoeroenan radia memakai toempang 9. Bagi Ksatiya djadjaran, artinja Ksatiya jang tiada memegang pemerintab, toempang 7 Sebagaimana bangsa Wasia dan Soedea ada jang memakai toempang, tapi kebanjakan oetoek Brahmana jang soedah mendjadi Pedanda lazimnja mema kai Padmasana B ahmana celaka sama sekali, majatnja waktoe pembakaran mempoenjal wadab. Baji radja dan familie radia sebeloem pelebon lazimnja memakai Nagabanda.

Maka saia tjeritakan perdjalanan majat jang memakai Nagaban la. Wattoe ditoeroenkan Nigabania itoe bersama majat dihantar kekoe-

boccan Sewaktoe majat soedah dinaik kan dibade, maka Nigabanda itoe di gesoens oleh banjak orang dimoeka bade itge. Lagras Najabania itoe ditoendioeki dialan oleh Pedanda jang melangsoenykan oepatjara oeleoon itoe, kearah dialan sang 7. jang dinamakan Sapta-wara. Artinja Sapta wata itoz toedjoch dielan lowonyan]. Sebab dimisalkan Nigabanda itoe. jang mendjadi kedoedoekan atma itoe. Dari itoe sekarang haroes roch itoe memilih dialannia seperti toendiaekan tadi kemina jang akan ditoeroeti. Lantaran Pedandalah jang memberi pertoendioekan dialan menggoenakan panali. dan memakai wedita dinam ikan Pantia - Brahma, Pantia - Sara, dan-P-merlinaan Maksoedaja demikianlah Pedanda memberi pertoendipekan djalan kepada roch itoe, dialan mana jang disoekai menoeroeri keachirat. Setelah selesai peralatan Nigabanda itoe majat itoe dibol-hkan memikoel kekoebaer. bersama Nagabandanja. Majat itoe di toezoenkan dari badenja, dan teroes dimasoetkan dalam petoelangan. Arti nia petoelangan, itoe peti tempat majat jang akan teroes dibakar, jang beroepa; Singamara, boeat Ratja atau ketoeroenannia 6. Lemboe bagi bangsa Brahm ina, maoepoen bangsa Ksattya. Dan lain binatang lazim poela dibosat pertoelangan kaste rendah in.

Setelah majat itoe dimasoekkan dalam peroelangan terseboet dan sesoedah. distrami dengan Tirta Pengentas. maksoedoja goena mengesahkan per dialagangia roche stabadi, menoedioe dialam jang 7 itoe achirnja laloe dibakar.

Initale stat ospatjare pelebon ketoerocean radia. Pengabenan majit orany ketoeroenan kaste rendahan oempans Soeden dan Weste tidak memakan peparjara demisian dan dilangsocogkan sederbana sadja.

III. Keesokaa harinja dari dari pel ches: dileho ekan coepatjara pelajatan lang : dianankaas Nasti medeas atau Nicepite atau . bagi roseng hebaniakan diseboet pengreiman. Artician Nanstiwedana itoe, Asit arang; wedana zoch, diberi poedja oleh Pedanda, arabasednja disediakan kesenangan misalningen. kasas das lain lainajaza

Setelah dilakoekan persembahanniah sanak familie, jang meninggal itos: lagi dipoediakan praerelmanooleh Redanda maksoedoja, mempersilahkususoshrismi didatangliagetadte serter memoral

keschirat, dengan mendapat tempat

Maka seroedah peralatan Penjoepitan itoe dilakoekan, ketinggalan aboe dan toelang jang habis dibakar diwaktoe pelebon itoe, diboeang kelaoet. Sekarang roch atau arma itoe dianggap soedah hertempat diachirat jang dina-makan Soenia - Taja Serta dikatakan soedab mendjadi dewa pitara.

IV. Sehabienja pelebon itoe seharoesoja dilakoeken peralatan Pitararedana jang dinamakan Njeroras Artinja pitara redana itoe minta dewa pitara datang di medan keramaian Nueroras.

Sebab dinamakan pesta Ngeroras, kebiassan iai kerameian diadakan does belas hari sehabis dari pesta pelebon

Peralatan karja Pengeroras dimoelai pagi haridengan pekerdinan penjoeratnanaan, jang dilakoekan oleh Pedanda, ja'ni menoelisi perepian daripada mas ataus dajoes tjendada dengan hoeroef Oagkara - Merta, jang dianggap roch bagi jang dipeseteka itoe. Lazim peripihan itoe dittelist diseboet nama.

Maka nama itoe ditaroeh pada pembangoenanaja seperti artja jang soedals kebrasana diseboet Poesap Boeat soch seorang Pendets, diboeatkan djoega puespa jang dinamakan Lingge, jang dianggap sebagai pencendicek dialan Dewa pitara. Sesoedah selessi poespa itoe diboeat, lautas disembah oleh familienja, jang mempoenjai karja dan dipemoekai oleh seorang Pedanda. jang memoedia pada karja itoe dan disertal seekor lemboe. Sewaktoe peredaran itoe dilakoekan, Sekaroera, Pantfadatoe missinja: emas, perat, tembaga, best, tima dan banjak djoe ja disekaroerakan oeang. Lagi poela sewaktoe Mapoerwanadaksiga itoe, tapak lemboe terseboet ditargehi tjintfin emas, jang bolet diambit oleh sembarangan orang. Sekabis peredaran itoe, poespa stoe baloe disaikkas ke Madia memakai tjerjandian jang dinamakan Padmangelajang. Bagi karja itoe di boeatkan Sangyartawang oentoek tem pat persaksiaa kedoedoekanaja Toekan-Toeban (dawa red) Siwa-redita, Nawa Sanga, Tjatoerlokapala, Gina dan Ksemara. Pada peralatan itoe diboeatran dice in poespa Sangge ventock kira-kira poetoel setengals lima dila koekaa sepatjara Pengeliwetan, ja'ai memboeat boeboer ditjampoer soesoe lemboe, daging dan darah badak, dia ri dengan air kelapa moeda dan midoe, jang dirempatan pada dagen pelasa disersas dengan lima matjam boesh boeshan. Biebaes aliwet ite d poedjas oleh pedanda memakai poedja-Mirtesandjiwani. Liwet itoe dianggap teroetama digoenakan oentoek bekal' selamania oleh Dewa pitara.

Makao sessedabaja a Down a pitara memperoleh boeboer limes, dipoediat lagi oleh Pedanda dengan poedja Pemerilinaan oedjoedoja agar Dewa pitara itoe menoe ijoe Prama pada (Sorga moelia). Sesoedab selemioeroesan itoe, poespa-poespa disembah oleh. sanak familienia, lantas dicoeroenkandari madia oentoek dibakar seteroesnja divocato kelaoet Pergeroras inf per tock a orang-orange bangen was a dan soedra boleh dipega toeroet mespiringnja. Kulau orang soedra membirin pengeroras, sendiri lain poela haloja. tiada memakai Sanggartawang dan sewaktoe Mepoerwadaksina tiada

menggoenakan lemboe. V. Sekarang oentoek melandjoetkan oepatjara itoe dilangsoengkan oepatjara jang dinamakan Pemoekoeran atau Meligian Hagi peralatawosputjara citoe didirikan Sanggartawang, boekoes boekoer boeat kedoedoekan Lingge, Singage dan kedoedoekan Dewa pitara telorhoer dari jang mengadakan Ma ligia itoe: Seteroesnia memboent tempatasadja a bostejadnja zatau pedanan artinja membari setekah Kepada Boetakala, agar diangan boetakala mengi ganggoe keramaian pesta Maligia itoe.

1. Pada hari jang pertama diadakan peralatan pepatjara jang dinamakan Aubortaled Me:

2. Pada h eri jang kedicardibucatkan sadjen oppasjasa Pemelaspas bocker boekoer dan lain lain. Artinia nemelaspas itoe boeat menghilangkan kotoran perboentamia" orang oentoek ana

3. Pada bart jang ketiga Mepada artinja Redanda memoedji barang', bai, itik dan lain lain jang akan digoenakan pada Karja pemoekoeran iroe bagi De va pitara, soepaja sessoes Mang dari segala keletihaunja

PENDJAGAAN OEDARA. Besok malam !

Sangat pentingnja kalau pertjobaan menggelapkan kota pada hari Kemis malam jang akan datang ini seberapa moengkin menjeroepai hal jang sesoenggoehnja.

Dalam waktoe perang tiap saat orang dapat mengalami serangan dari oedara dan tiap penerangan jang berlebihan dilarang.

Pada Kemis malam (malam Djoemoeah) j.a.d. maka penerangan elektris didjalan-djalan raja akan dipadamkan dari poesatnja sedang penerangan gas didjalan-djalan dilakoekan seperti dalam kepentingan perang oentoek mentjapai penggelapan.

Pendoedoek di Soerabaja dan tempat-tempat sekitarnja diharap soepaja pada malam terseboet seberapa dapat membatasi penerangannja dan dalam sesocatoe hal memadamkan penerangannia locar roemah.

Pesawat pesawat terbang militair kemoedian dari tempat jang diaoeli dan tinggi akan memeriksai betapa akibatnja kota ini dalam keadaan ge-

Semoen penerangan reclame pada malam itoe poekoel 8 haroes soedah disadamkan. Patoet sekali diperingatkan soepaja orang mencettep djendelt-djendela dan pintoe-pintoe oentoek mentjegah tamoe jang tidak dikarap.

Apabila toean hendak melihat bioscoop atau pertoendjoekan lain-lainnja, djagalah, soepaja sebeloem poekoel setengah sepoeloeh toean soedah datang, karena sesoedah waktoe itoe pada tiap saat perhoeboengan kendaraun akan distop. Pertoendjoekan bioscoop jang kedoea dimoelai pada poekoel setengah sepoeloeh djoega.

Peringatan pada toean-toean chef sector.

Toean-toean semoea pada hari Senen telah mendapat instructie. Apabila kamoe masih ingin mengetahoei sesoeatoe lagi, mintalah keterangan kepada pembesar dienst pendjagaan jang pada hari Kemis ini moélai poekoel 7 sore akan berada dikantornja jang merangkap poesat ja'ni telefoonkantoor Mergojoso.

Madjoekan rapport-rapport toean tentang sector masing-masing.

Hoofd. L. B. D.

4. Pada hari jang kempat jaitoe pada hari Karja Maligia itoe pagi² dilanguengkaw peralatan oepatjara Penjoeratoamaan, jang mana sama peratoerannia dialannia seperti Pengeroras. Pada peralatan ini dilangsoengkan dioega peralatan Ngeresijadaja. Artinja berboeat kepada resi - resi (pedanda pedanda) dengan dialan memberikan poenia [sedekah]. Maka pedanda - pedanda jang poenia itoe dioega memoediakan, agar Shanghtang Siswa pitara memperoleh kebaikan disoerga moelia, serta terhadap jang memocat ladaja koe dideek mendapat keselamatan dan kesenangan labir batin.

5. Pada hari jang kelima (Manis Karja) dioega Pedanda memoedjakan kepada Saghjang Siswa-pitera.

6. Pada hari tung keesser jattoe Pahing Karia, dibocatkan Jadoja.

Pengoepatjara besar, misalnja sama pengoepatjaranja sepesti pada hari jang keempat sewaktor Karje Malicia toe. Maka nanti malagon kira kira poekoel setengah lima malami dilangsoengkan oepatjara Pemerelinaan jang djoega berbarengan dengan pengeliwetan jakoi memboeat boeboer - jang dinamakan liwet oentoek Sanghiang Siwa-pitara itoe. Peratoeran pemerelina den goenanja boeboer itoe sama seperti jang diteran akan pada Pengeroras.

7. Pada haet jang kettedt set sewaktoe pagi bust Poespal ttoe dibaker das teroes biogos selandjoenja same dengan peratoerasi Pemperotteri

Penjerangan di Onderneming.

Menoeroet kabar sementara waktue lang diterime ofth Aneta Pew. Soer. seorang pagawai ondernealum teh Penintran C. F. van Lindonk telah diserang bingga tewas djiwanja.

Belakaspas dikabarkan lagi, babwa kemaren pagi djam setenyah toedjoeh Van Lindont dengan locks berat jang banjak mengeloearkan darah kedapatan didalage cuplacement underneming reh Penjaira ar Kepalar mandoer lang me nemockan employe itoe sedera meniberitaboekan kepada administrateur.

Van Lindonk segera dibawa keroemah sakit di Soekaboemi tetapi bisa diadi: ditengah dialan ia meninggal doenia.

Sebabnja beloem diketahoti. Penje rangan ini- dilahoekan oleh-seorang meadoer petik-teh dengan sebrenh pisse belati-

Von Lindonk bator setengskrantens int kawin dan baise skembalt darit verlof di Bropako la mendjahar paktedisense employet kennet: Tutkala tar disense sidele ala employe tutanjo; Korbun tuedaroe bereemeet 29 labora Si punto de cette cente de anglito.

Pasoekan Oedara.

Oentoek Hindia Amsterdam, 25 Oct. [Anere Soer. Hdbl]. "Alg. Hdbl," mendapat kabar, bahwa Aviolanda telah mendapat pesame oentoek memboeat 18 mesfin terbang air jang besar model Dormer goene pasoekan oedara marine Hindia.

Warta Knilm.

Tambah pesawat

Menoeroet Aneta-Pew Soer, pimpinan Kailm telah mengambil poetoesan, selaidija tiga mesin terbang Lockhead Super Hecta jang telah dipesan dan jang akan sampai di Hindia pada achir tahoen ini, akan dipesan poels does mesin terbang model itoe sebab lifu-lija oedara dalam negeri ini dapat dilbeaskad dan dioega akan dapat diloenskan perhoeboengan dengan lain

Mendapat poedijan.

A. r. Atjeh.

Dengan officieel dikabarkan, bahwa pada toean C. R. Maier assistent resident afdeeling Noordkust Atjeh disampaikan pernjataan senang local biasa dari pemerintah terhadap pekerdjaanoja jang didjalankan setjara jang terpoedji sebagai wakil pekerdjana resident tattala resident J. Jongejans tidak ada di Atjeb, berbareng dengan mendjalankan pekerdjaannja sendirli

Bandjir besar.

- حرکر تعریف

Didaerah Benkoelen. Menoeroet Anets Pew. Soer., oleh sebab bandiir besar didoesoen Tandisent Heran ada-8 orang desa jang senang menangkap ikan di Air Beliti telah mendapat ketjelakaan.

Didjelen dari Padang Oelak Tanding sedikitnja ada 3 djembatan baroe jang toesak tersapoe bandjir di Saroe Langeen.

Didaerah Diambi. Oleh karena bandjir besar kemuren doeloe pendoedoek di Djambi menderita banjak keroegian karena sampuhsampannja jang memocat karet, habjoet.

Pekerdinen membocater diefftation mostly belowd dimodal; harens the tidak mendapat kerbenian. Diembatan detate to Loeboek a Linggari mendaphi kereesakun dan didekat Bangto dialan rocsak sebbglan) brogga perborboes kenderand djadi terbalang. Sekarana ate bandite moctat sectoct.

-1000

Lagi Roepelin.

Saloe factor penting dalam pereconomian!

Salah satoe factor jang penting dalam pereconomian sesoentoe negeri, adalah perkara pengangkoetan (transportwezen), jg. mesti diatoer sedemikian roepa. tidak sadja mesti tjotjok dengan keboetoeban tetapi djoega teroetama pasal ongkosnja mesti moerah, sehingga tidak mesti mendjadi pasal jang terlaloe berat oentoek mendapat soeatoe harga pokok [kostprijs] dari barang jang dihasilkan itoe.

Oleh karena itoelah poela dalam negeri jang telah madjoe, perkara transport ini selaloe berada ditangan pemerintah atau socatoe badan jang bekerdja bersama sama dengan pemerintah, jang tidak tercetama mentjari oentoeng sebanjak banjaknja. Dengan segala daja oepaja orang mengindarkan diri dari sifat monopolie!

Tetapi tidak begitoe dengan keadaan dalam negeri Indonesia, dimana kita semoea soedah sama mengalami bagaimana koe asanja K. P. M. dalam perkara pengangkoetan dari satoe poelau kelain poelau, disebabkan sifat monopolie jang kedapatan pada badan

Tidak sadja tarief penoempang begitoe mahal, tetapi poen tarief penyanykoetan barang seperti copra d.l.l. nja, sehingga sebagian jang terbesar dari centoeng jang mestinja didapat oleh si producent, djatoeh didalam tangan kongsi pengangkoetan itoe.

Poen ongkos pengangkoetan didapat, sebenar-benarnja masih terlaloe mahal, sehingga satoe soerat kabar Belanda dahoeloe pernah bandingkan ongkos pengangkoetan dari sematiam tanah (klei) dari Bojolali ke Bandoeng, dengan kereta api, lebih mahal.... diska barang bahan (grondstoffen) itoe dipesan teroes dari Duitschland! Idi berhoeboeng dengan maksoed memadjoekan ceramiek-industrie dahoeloe di Bandoeno!

Dalam pada itoe mesti diakoei, lambat lacen, pehak S.S. poen mengatoer tariet - vrachtoja sedemikian roepa, sehingga moelai bisa berbandingan dengan kekoeatan industrie disini.

Sajang tidak demikian dengan K. P. M. I

Diwaktoe paling belakangan ini adalah beberapa sebab jang memaksa kita memperhatikan soal tarief pengangkoetan via K.P.M. ini.

Tentoe pembatja masih ingat bagaimana sedibnja kedjadian dilaoetanantara Pasar Ikan dan Teloek Betoeng, ketika perahoe Indramajoe membawa berpoeloeh - poeloeh moeatan penoempang anak negeri dari Banten Tangerang jang hendak pergi mentjari pekerdjaan berkoeli kekeboen lada di Lampoeng.

Karena tarief pengangkoetan dengan perahoe 50 pCt lebih moerah dari tarief K.P.M. dan mereka itoe koelikoeli jang tidak poenja modal, maka dengan menanggoeng risico jang besar, mereka telah lebih soeka memilih perahoe Indramajoe dari pada kapal K P.M. atau Tanggamoes dan Radja Basah dari Nikko biarpoen pada oemoemnja tentoe lebih selamat bila mana dengan kapal dari doea kongsi jang belakangan ini.

Bagaimana kesoedahannja, pembatja soedah ketahori, berpoeloeh poeloeh orang djadi korban di laoetan.

Sekarang ada lagi kabar baroe jang menarik hati soerat soerat kabar Belanda, jaitoe tentangan Roepelinl

Kita soedah tjeriterakan tempo hari, bagaimana orang dari pers Belanda dan K.P.M. sendiri kaget mendengar ... seorang dari firma Eropah memoelai mengirim barangnja dengan peraboe perahoe Roepelin sampai 3000 pikoel sekali mengirim.

Tetapi tidak begitoe sadja, dalam Bat. Nold. hari Senen, 25 October ada socatoe berita jang patoet diper-

Berita itoe baik kita koetib sebagai dibawah ini :

Concurreerende Prauwvaart.

Gouvernement en Kustvaart benadeeld.

Onlangs meldden wij, dat een proef om paarden uit Soemba per prauw naar Pasar Ikan te vervoeren. uitstekend geslaagd is. Het schijnt, dat in de toekomst de paardenhandelaren op Java deze goedkoope methode meer en meer zullen volgen : vanmorgen is hier een tweede transport in goede conditie aangekomen.

Het transport der dieren per prauw is meer dan 50pCt. goed kooper dan per stoom of motorschip.

De prauwvaart - thans, nu de meeste prauweigenaren aangesloten zijn bij de "Roepelin", een vereeniging, die optreedt als een soort bevrachtingskantoor, deskundig geleid - concureert niet slechts met K. P. M. en andere kustvaart ondernemingen, doch ook tegen de S.S. Ondanks contracten met de S.S. zouden hout - en andere exporteurs instede van per spoor, reeds per prauw hebben laten vervoeren.

Artinja: perahoe - perahoe jang mendjadi saingan sekarang kepada Goebernemen dan peroesahaan pelajaran sepandjang pesisir, demikian kepala kabaran itoe ditjetak, tempo bari soedah kita kabarkan kata, Bat. Nwabl. hasil bagoes dari pengangkoetan koeda dengan perahoe dari Soembawa ke Pasar Ikan, Betawi. Roepa - roepanja, kata soerat kabar itoe, pada masa jg. akan datang, saudagar-saudagar koeda di Tanah Djawa akan menggoenakan tjara jang moerah ini, oentoek mengangkoet koeda dari Soembawa.

Pagi ini (Senen 25 October) soedah sampai poela di Pasar Ikan kiriman jang kedoea, dengan tidak koerang socatoe apapoen djoega.

Pengangkoetan hewan dengan perahoe sematjam ini, ada 500 o lebih moerah diika dibandingkan dengan ongkos pengangkoetan per kereta api atau per kapal K. P. M. katanja.

Setelah itoe, "Batav. Nwsbl." tambahan dengan beberapa perkataan jang amat pandjang maksoednja.

Mari kita koetib apa katanja itoe: pengangkoetan dengan beberapa perahoe ini dikerdjakan oleh Roepelin dan boleh kita terangkan, bahwa sebagian besar dari eigenaren perahoe - perahoe soedah berserikat dengan Roepelin jang didjalankan dan dipimpin seijara ahli (deskundig). poenjakan kantoor, jang kerdjanja mengoeroes pasal moeatan dan ongkosnja, dengan tjara jang teratoer.

Roepelin ini tidak sadja mendjadi saingan kepada K. P. M. dan lain kongsi pelajaran pesisir, tetapi djoega terhadap pada S S.

Biarpoen soedah ada kontrak (perdjandjian) antara beberapa firma dengan S.S., roepanja mereka jang berdagang dalam oeroesan kajoe dan lain matjam barang telah tinggalkan kereta api oentoek..... memilih pengangkoetan dengan perahoe.

Begitoe kata soerat kabar itoe. Siapa jang sanggoep membatja di bawah garis, tentoe akan melihat, bahwa bagaimana dioega activiteitnja journalisten Bat. Nbid. tentoe bisa dittioem baoenja. bahwa zegsman (djoeroe kabar) dari B.N. itoe ada orang dari golongan.,..kongsi pelajaran besar besar, jang memperhatikan perdjalanan Roepelio, sehingga begitoe perahoe perahoe itoe sampai di pasar ikan dengan mocatannia berpoeloeh poeloeh ekor koeda Soembawa, djoeroe kabar (zegsman) itoe soedah begitoe actief boeat pergoenakan kolomannja Bat. Nbld. sambil memperingatkan, bahwa perahoe ini telah "mengganggoe kesenangannja" K. P. M. dan S S. jang tadinja enak enak mengangkoet barang itoe dengan tidak ada saingan, baik jang ketjil maoepoen jang besar!

Seboetan "contract" itoe ada satoe antjaman haloes, jang boleh djadi akan datang kemoedian hari....

Tetapi sebeloem sampai sebegitoe djaoeh, boekankah lebih baik orang ju. berkepentingan dalam peroesahaan transportwezen darat dan laoet, ber tanja kepada dirinja sendiri a p a kah boekan karena vrachtnja jaog amat mahal, maka orang tertarik hatinja mengirim barang dengan perahoe, jang lebih lambat dan oemoemnja lebih gampang dapat bahaja.

Oleh karena itoe, kita rasa, sebeloem orang kena pengaroehnja matjam campagne ini, baik kalau kita perdengarkan socatoe pendapatan, bahwa adalah socatoe kewadiban bathin jang sociji (een moreele plicht) dari pemerintah oentoek melindoengidan membantoe oesaha dari anak negeri jang menjoesoen kekoeatannja dalam oeroesan pelajaran ini, jang sekarang ternjata moelai teratoer.

Negeri Indonesia dengan bangsa Indonesia ada poenjakan laoetan begitoe besar dan semoea poelau dikelilingi laoet, sehingga semoestinja anak negeri ini mesti tetap mendjadi zeeva rend volk (bangsa pelajar) sebagai terboekti djoega dalam sedjarah sehingga walaupoen amat sederhana (primitief) masih ada tinggal tinggalannja, seperti jang sekarang disoesoen dalam organisasi Roepelin.

Sepandjang kabar jang kita dengar, kepergiannja Dr. E. de Vries ke Soerabaja tempo hari adalah dioega perkara remboekan dengan pengandjoer Roepelin, karena pemerintah merasa sympathie dengan oesaha itoe.

Kita mengerti, segala sesocatoc masih beloem sempoerna betoel, tapi boekankab Aken en Keulen tidak didirikan dalam sebari?

Dengan pertolongan seorang Belanda, oud gezagvoerder, telah didirikan Zeevaartschool di Soerabaia, dalam mana Parindra poen ada tjampoer, dan ada afdeeling jang akan dimasoeki oleh pemoeda-pemoeda Boemipoetera,

ontoek mentjapai diploma Kleine Vaart, sebingga kemoedian hari kalau pekerdiaan Roepelin ini madjoe menoeroet "evolutie - proces" nja, adalah kelak kandidaat dan tenaga - tenaga jang akan actief didalam pekerdjaan dilaoet, sementara toean toean jang sekarang pegang pekerdjaannja didarat dalam cercesan mocatan, lama lama akan mempoenjai pengalaman poela!

Dengan bantoeannja badan Pemerin tah, kalau orang kehendaki, akan tjepatlah poela boleh ditjapai hasiloja, sehingga probleem (soal) transportwezen jang moerah jang amat perloe pada negeri ini, sebagai negeri jang moelai poela mengadakan industrie dan dasar economie sendiri, ada satoe hal jang akan timboel dan terpetjah sendirinja, karena lama-lama ia akan bisa desak (paksa) pada monopolie K. P. M. oentoek berboeat lebih soepel dari sekarang tentangan peritoengan tarief pencempang dan vrachtnja !.

Sebab insjaf akan bal ini tidak heran. pergerakan mendapat pengangkoetan moerah ini, dengan sendirinja mendapat persetoedioean [sympathie], teroetama karena mengingat hasiloja "weder noodzake ijk heid" alias "dipaksa oleh keboetoehan".

KABAR KOTA,

SOERABAJA, 27 OCTOBER 1937

MENGGELAPKAN SOERABAIA.

Awas besok malam!

Sekarang kita soedah mendekuti pada tg. 28 October, diwaktoe mana seperti beroelang diwartakan, akan di adakan pertjoba'an bikin gelap kota Soerabaja dan kota-kota ketjil sekitarnja, seperti Grisse, Bangkalan, Kamal

Orang mengharap pertjobaan bikin gelap, bisa berhasil betoel. Pembikinan gelap kota ada salah satoenja daja oepaja oentoek melindoengi pendoedoek, dus melindoengi kita sendiri, dari penjerangan pedara.

Dari soerat soerat kabar, orang bisa mengetahoei menjerangan di Shanghai, Canton dan Nanking, orang boekan sadja melemparkan bom ditempattempat militair, tapi djoega pada tempat orang orang pendoedoek boekan militair.

Maka itoe, kita berseroe pada sekalian pendoedoek disini, bantoelah Luchtbeschermingsdienst, jang maoe mengadakan pertjobaan tjara bagaimana pendoedoek moesti diperlindoengi kalau ada penjerangan dari oedara.

Orang tidak oesah bantoe dengan tenaga, kalau tidak mampoe. Tapi tjoekoep, kalau mendengar soeara sirene, soeara tanda kalau akan ada datang bahaja, laloe bikin padam penerangan dalam roemah.

Kalau orang sedang berkendaraan speda, auto atau lain lain kendaraan, soepaja berenti, apabila mendengar soeara sirene itoe.

Apabila orang sangat perloe mesti dielan, seperti dokter atausbeeat keperlocan orang sakit haroes pakai toetoep biroe pada katja lampoenja kendaraan.

Pertjobaan bikin gelap kota Soerabaja akan kedjadian antara djam 9 dan 12 malam.

Orang bersama keliroe menuira, bahwa dari djam 9 sampai djam 12 mesti padamkan segala penerangan.

Tidak begitoe. Paling lama itoe pembikinan gelap banja satoe djam. tapi akan kedjadian diantara djam 9 sampai 12 malam.

Waktoenja (jalah satoe djam diwaktoe mana kita mesti padamkan segala penerangan) sengadja tidak diberitahoekan lebih doeloe, perloenja kalau ada bahaja soenggoeh orang lantas bisa mendjadi biasa, kalau dengar soeara sirene, lantas padamkan penerangannja dan kalau berada didjalanan besar, haroes disebelah kiri dialanan dengan padamkan penerangannja.

Sementara boekan sadja itoe makloemat bikin gelap kota distarkan oleh soerat soerat kabar, tapi djoega tiap tiap zender dalam kota bersama bantoe menjiarkan pemberian tahoe dan seroean pada pendoedoek.

Toean poenja Motorfiets roesak? Keberoelan sekali, kita baroe terima per S. S. Kota Radja banjak matjam:

MOTORFIETS ONDERDEE-LEN BROOKS DUOZITS dan VOETRUSTEN.

Datanglah pada:

TOKO MASCOTTE Kaliasin 113 - Soerabaia

Wachtkamer.

Di Landraad.

Di Landraad sekarang diadakan wachtkamer jang teratoer. Kamer ini letaknja diantara kamer zitting sebelah Selatan dan kamernja president president. Doeloe tempat ini digoenakan boeat menjimpan boekoe boekoe archief.

Boekoe boekoe terseboet kini tidak dipindahkan dari sitoe, akan tetapi masih tetap, sedang peratoeran akan dilakoekan, hingga meresapkan pemandangan,

Didalamnja terdapat does boesh stel media koersi dan bangkoe, hingga orang dapat berdoedoek disitoe dengan enaknja.

Kita lihat kamer terseboet soedah bersib, sedang diatas pintoe telah tertjantoem toelisan "Wachtkamer".

Rapat anggota.

3400 KF

· ANAWAR

TET AT SC

deage :

Pesatoean Pegawai Algemeene Volkscrediet Bank tjabang Soerabaja.

Pada hari minggoe ddo. 24/10 '37. telah diadakan leden vergadering P. P. A. V. B. tjabang Soerabaja bertempat di roemahaja toean Reksadirdjo Mantri A. V. B. di Wosokromo.

Jang datang mengoendjoengi pe-pawai² A. V. B. dan I. G. C. I. Soerabaja, Grisee dan Sidoardjo. Poekoel 9 pagi, toean Djojo-Hadhi-

redjo sebagai voorzitter minta pada jang hadlir soepaja bersama berdiri sebentar, oentoek memperingati arwah toean K. Ibardjoprawiro 2de Secretaris jang telah meninggal doenia pada

Kemoedian vergadering laloe diboeka olehoja, setelah menjampaikan selamat datang maka s p r. laloe mengoeraikan fikirannja dengan ringkas sebagai di bawah ini;

Oleh karena berdirinja tjabang Soerabaja telah beberapa tahoen, tentoe sekalian anggotanja disini telah mengerti apa arti dan maksoednja serekat sekerdja.

Dari itoe soepaja leden P. P. A. B. selaloe beroesaha soepaja dapat mengerdjakan tiap2 kepoetoesan jang telah di ahkan dalam persidangan dan Congres.

Hendaklah segenap leden bersama mendjaga dan memperhatikan soepaja Vakbond-nja selaloe bisa bekerdia oentoek kepentingan golongannja.

Toean Tirtodiprodjo menoendjoekkan beberapa hal jang dapat melemahkan organisatie.

Setelah diadakan pembitjaraan pandjang lebar, vergadering laloe memoetoeskan :

Menjampaikan beberapa voorstel pada Congres besoek .13 - 14/11'37 di Solo, baik jang mengenal keperloean pegawai A. V. B. dan I. G C. I. maoe poen jang berkenaan dengan kepentingan Organisatie.

Oentoek menambah tegoehnia organisatie, tjabang Soerabaja selaloe berdiri disamping HB.

Oleh karena vak organisatie itoe, socatoe badan jang dipandang penting maka tiap tiap pembajaran akan qoenanja P.P.A.V.B. vergadering moefakat soepaja dipotong dari gadii.

Algemenekosten dari Kemantrengewijs soepaja didjadikan Regentschapgewijs. Oetoesan Congres dipilih toean

Soejadi. Pada poekoel I tengah hari vergadering ditoetoep dengan selamat.

"Penting"

Diatas ini nama seboeah madjallah baroe, dikeloearkan pada tiap - tiap tanggal 5 dan 20, dipimpin oleh Directeur - Hoofdredacteur : W. Wondoamiseno. Adres Genteng Van Deventerlaan 31/72 Soerabaia.

Isioja dalam nomer pertama:

- 1. Keterangan azas dan pendirian. 2. Keberatan keberatan rakjat didalam kota dan loear Soerabaja, seperti :
- a. Straatbelasting. b. Oeroesan perkawinan.
- c. Tasah partikoelir.
- d. Protest Aniem. e. Dan lain - lain kepentingan rakjat
- semata mata. 3. Perbaikan economie rakjat. 4 Doenia pergerakan kebangsaan dan ke Islaman.

6. des leis - leis. 5. Pemandangan locar negeri.

Dipodjok...

Tanda mertobat!

Si Aboen Awas, badoet dari socrat kabar "Kebangoenan" jang baroe ini diselentiki koepingnja oleh mas Cloboth, pada waktoe itoe tidak berani boeka moeloetnja boeat djerit-djerit. Tetapi serenta mas Cloboth sedang boeboeti alis orang lain, dengan bilang: "Kemaren si Aboen Awas soedah saja gosok bibirnja, sekarang gani kowe haroes djoega dapat giliran" tiba tiba si Aboen Awas berdjingkrak dan dengan hati senang toetoerkan pada pembatjanja: "Kemaren mas Cloboth soedah asap moeloet saja, tetapi karena saja tinggal diam, tidak berani membalas laloe sekarang mas Cloboth maoe hadiahkan pada saja sepintjoek koewih kelepon boeat obat moeloet panas".

Karena pengakoean djoedjoer dari tobatoja seorang journalist itoe memang djarang terdapat dan origineel, maka mas Cloboth perloe tjeriterakan itoe pada pembatjanja.

Meskipoen si Aboen Awas dioega tidak lantas sama sekali mengakoei sadja, bahwa pada waktoe dapat adjaran baik dari mas Cloboth itoe tjelananja djadi basah, tetapi itoe toh djoega soedah tjoekoep!

Bravo, Aboen Awas! Dan soepaja diangan sampai disiram air dingin lagi olch mas Cloboth, selandjoetnja haroes bangoen lebih pagi!

Agenda penoeh!

Boeat nanti malam agenda mas Cloboth penceh sekali! Sampai bingoeng bagaimana bisa menghabiskan itoe. Poekoel toedjoe ada rapat gemeenteraad. Poen dioega ada rapat orang orang toea moerid H.I.S. "P.B.S." jang minta dikoendjoengi. Setengah sembilan ada lezing dalam museum. Djam sembilan dimoelaikan krontjongconcours "Cuvo". Semoea itoe haroes dikoendjoengi oleh mas Cloboth Padahal mas Cloboth djoega soedah ketelandjoer mendjandjikan pertemoean lain ini dan itoe jang perloe dengan beberapa teman.

Betoel mas Cloboth tidak sendirian dan stafoja tjoekoep, akan tetapi semoea dioega soedah tjoekoep banjak kewadjiban boeat bari ini. S. Oempling masih pesiar di Bali, tjari kabar aneh ! Bung Bubut nanti malem sebetoelnja soedah diwadjibkan mengawaskan gejat gejot di lajar poetih dalam doea tempat. Zus Emmy koepingnja tidak bisa distel boeat dengarkan rapat gemeente, lezing atau krontjong.

Si Oentjek soedah ketelandjoer contract maoe tjioem kaki bakal mertoeanja (kalau tidak datang tentoe toenangannja akan kirim kembali tjin-

tjinnja)! Tinggal man Djamino dan mas Cloboth, jang haroes bagi adil soe goehan nanti malam. Karena man Diamino ada diantan lebih moeda, hingga tentoe dapat lebih menghargai keliriknja betina, maka ia nanti biar dengarkan sadia djeritannja miss miss di studio Tembaan, sedang mas Cloboth akan tjoba seberapa bisa tondjol-

Dalam waktoe seperti ini mas Cloboth merasa perloe sekali bisa mem bagi bagi badannja soepaja bisalah berbareng datang dimatjam matjam tempat.

kan diri disana sini.

Persies seperti kelnginan Oom Kisoet. Bedanja tjoema bahwa Oom Kisoet itoe ingin sekali bisalah membagi-bagi badannja boeat menghabiskan agenda · · · · toedjoeh isterinja bersama

Cloboth.

Ouderavond.

Pergoeroean P.B.S. Nanti malam moelai diam 7 akandiadakan pertemoean orang toea moe-

rid moerid Pergoeroean P. B. S. (ouder-

Jang akan dibitjarakan:

1. Keadaan sekolah kita dalam kwartaal jtl. 2. .. Tucht" didalam pendidikan.

3. Kesempatan oentoek bertanja dan meremboeg hal sekolahan.

Rapat Gemeenteraad.

Dalam suppletoire agenda dari rapat gemeenteraad jang akan diadakan nanti sore antara lain - lain terdapat djoega fatsal-fatsal dibawah ini:

Peroebahan begroting ke - 9 dan ke-11 dari dienstjaar 1937. Pembitjaraan tentang keberatan? eigenaar' perceel' di Diagalan gang 7

hal straatbelasting. Oesoel tentang soerat - soerat permohonan dan keberatan hal straat-

belasting.

REGENTSCHAPSRAADS-**VERGADERING.**

Regentschapsraadsvergadering Soerabaja Grisee dibawah pimpinan toean R. Sabekti dd. regent diboeka diam 9 digedoeng regentschap di Grisee. Moela moela oleh voorzitter dioetarakan tentang keloearnia toean Koeswauji, ass. wedono Boengah diganti oleh toean Abd. Djafar jang soerat soeratoja soed-h diperiksa dan diterima mendjadi anggota.

Tatkala membitjarakan oesoel oentoek keloear boeat sementara waktoe dari oudheidk. vereeniging "Madjapahit", maka beberapa anggota tidak setoedjoe dengan oesoel tadi dan mengoesoelkan soepaja sokongan kepada Prov. Museum dan Sted. Hist. museum di Soerabaja diketjilkan, akan tetapi "Majapahit" diteroeskan karena perkoempoelan ini perloe oentoek masjarakat. Djikalau doeloe [Nov. '36] mempoenjai oeang, maka sekarang dimana begrooting regentschap ada lebih baik, maka tidak ada tempatnja diikalau R.R. kelocar dari museum tadi meskipoen kelak akan masoek poela. lai didjawab oleh voorzitterisharena selama R. R. mendjadi anggota "Majapahit" maka tidak pernah menerima verslag atau verantwoording dari perkoempoelan tadi.

Dalam tweede termijn beberaparang gota menetapi keberatannja, dan dikalau betoel betoel haroes kelocar kerera keceangan, maka bijdrage satuti dati f 25. — dapat diketjilkan mendjadi f 15. — Tatkala distem, matayvoorstel toean Soeminto oentoek meneroes-kan mendjadi anggota telapi hanja bajer f 15. - diterima dengen soeara 15 setoedjoe contra 5 tegen.

Sesoedahnja diadakan pembitjaraan jang lama, maka oesoel Coll. v. Gecomm. auto-auto dienstsoepaja dhapoeskan karena R. R. terpaksa haroes berhemat berhoeboeng dengan boleh djadinja R.R. tidak akan menerima bantoean dari Pemerintah, diterima dengan soeara 13 contra 5.

Soembangan pada perkoempoelan "Het Provinciaal Museum Oost Java" darı f 30, - ditoeroenkan mendjadi f 18. setaboennja diterima oleh RR. dengan tidak memakai poengoetan soeara, demikian djoega dengan oesoel oentoek membatalkan maksoed menghapoeskan pekoeboeran Belanda lama di Grisse dan pemberian voorschot

terseboet dalam fatsal 92 dari RO. Oesoel oentoek memberi sokongan pada Pi. Steuncomite boeat tahoen 1938 diterima dengan baik demikian djoega dengan oesoel oentoek menuobah verordening padjak andjing dalam regentschap Soerabaja, sedang protest jang diadjoekan oleh pendoedoek Kedoeroes berhoeboeng dengan verordening padjak andjing sekarang sedang diselidiki.

Pengloearannja regentschap dalam 938 dirantjang besarnja f 139.9 4.53 dan penerimaannja f 195,028.575 sehingga saldo besarnja f 55,124,045.

Sebeloemoja dibitjarakan maka toean Tirto mengemoekakan keketjewaannja bahwa masing masing anggota tidak diberi ontwerpbegrooting, sebagai biasa, hanja diberi kesempatan centoek menengoknja dikantor RR. dalam tempo 14 hari. Peratoean demi kian ini mendjadikan keberatannja beberapa anggota. Oleh voorzitter didjandjikan "oesoel"nja toean Tirto tadi akan diperhatikan, barangkali dapat dilakoekan ditahoen kelak.

Begrooting 1938. Sebeloemnja membitjarakan hal ini maka beberapa anggota mengadakan algemene beschouwingen. Toean Wiriosoetedjo membitjarakan tentang keadaannja goeroe2 desa, jang namanja sadja memakai perkataan "desa" akan tetapi senantiasa terima gadjinja dari regentschap. Dahoeloe tatkala pegawai regentschap dipotong pembajaranoja, mereka dipotong djoega bajarannja. Akan tetapi sekarang, dimana pegawai lainnja menerima duurtetoeslag, Volksonderwijzer tidak menerimanja. Pembitjara mengadjoekan soepaja pensioen oentoek V.O. poen dioeca dapatoja kindertoeslage diperhatikan oleh pemerintah.

Toean Moeljono poen djoega toesn Tirto menjinggoeng keadaan kesebatan pendoedoek regentschap. kedjelekan dipantai Oetora, dimana banjak orang sakit mata, Toean Moeliono djoega berharap moedah moedahan orang jang diangkat men-djadi boepati di Soeraboja, jalah seorang jang tjakap karena nasib dan kedoedoekan rakjat semata-mata tergantoeng kepada boepati.

Pembitjara memadjoekan bahwa dianganiah regenischap terialoe berhemat. Dimana R.R. masih berhak gentoek minta bantoean dari pemerin tah, dianganlah R.R. takoet memintania. asal sadja R.R. dapat berdjalan oentoek menjedjahterakan rakjat.

Toean Isnomo mengingatkan berhoeboeng dengan adanja saido dalam begrooting 1938 f 55,124.045 besarnja minta soepaja djangan terlaloe berhemat. Saldo djangan sampai sekian

banjaknja sebingga verschil tadi dapat dipergoenakan cleh ratjat.

Toean Mohd. Fakih meresa sajang bahwa dalam begrooting 1938 ini tidak ada perobahan sedikit dioeapoen jang ditoedjoekan oentoek menanbah kemakmoeran rakjat.

Tidakah moengkin didjelmakan seboeah comite centoek mempeladjari bal int.

Selandjoetnja pembitjara membitjarakan tentang terbelakangnia onderwijs di Grisce dan memadjoekan oentoek mengadakan post jang disediakan oentoek seorang goeroe agama jang akan dibantoekan kepada sekolahsekolah dalam regentschap Grisee Sesoedah itoe maka diadakan pauza, 15 menit.

Kemoedian voorzitter membalas pembitjaraannja toean Tirto jang memadjoekan bahwa oentoek gezond heid dan openbare veiligheid amat sedikitnja sedang rente leening jang tiap tiap tahoen f 2000. — itoe. Tentang openbare werken jang di oesoelkan oentoek ditambah, ditolak oleh R.R. karena oeang beloem dapat dikatakan tjockoep. Tentang penjakit trachoom dipantai Oetara itoe telah mendjadi kewadibannja lain badan.

Motie toean Wirjoso etedjo tentang nasib V.O. didiawab oleh voorzitter, bahwa telah dimadjoekan kepada Provincie dan toean Inspecteur van Ooderwijs telah mewadjibkan kepada R. R. oentoek mempeladjarinja. Dari sebab soedah dikerdiakan maka diharap soepaja oesoel tadi ditarik kembali.

Oesoel toean Moeljono oentoek mengadakan personeel middelbaar dan academisch opgeleid, oleh voorzi ter didjawab bahwa demikian itoe tergantoeng akan keceanganoja raad, sedang dalam praktijk boekannja diploma atau opleiding jang perloe, akan tetapi practische kennis.

Pembitjaraannja toean H. Abd. Fakih didjawab sebabaja tidak ada kemadjoeannja, karena tidak ada oeangnja, sedang tentang goeroe igama di djawab bahwa bestuur haroes mempercendingkan dahoeloe oleh Directeur van Onderwijs en Beredinst.

Socatoe voorstel oentoek mengadakan tanda peringatan bagi almarhoem R A.A. Soeriowinoto dipertimbangkan soepaja mengadakan comite jang nanti akan diberi aubsidie oleh Raad.

Dalam termija kedoea toean Wigjosoeted jo menetapi oesoelnja dan minta soepaja distem (d'ambil over oleh segenap read), toean Moeljono tidak setoedjoe akan pendiriannja raad jang tidak memandang akan titel academicie dan diploma, toean Isnomo menetapi voorstelnja dan mengoeraikan bahwa pemerintah tentoenja memberinja subsidie kepada R. R. itoe sesoedabnja melihat besar atau ketjiloja voordeelig saldo. Diskalau saldo banjak tentoe subsidie sedikit, dan sebaliknja.

Motie toean Tirtodiprodjo oentoek menetankan minimu koeli f 0,21 (doeapoeloeh satoe sen) diterima dengan socara 16 voor, 3 tegen.

Karena motie kindertoelage dan pensioen V.O. jang diadjoekan oleh toean Wiriosoetedio, didjawab oleh toean voorzitter bahwa itoe soedah 1000/0 akan dilakoekan. hanja menoenggoe oeang subsidie atau dari schoolfonds, maka motie ditarik kem bali.

Sesoedahnja diadakan rondvraag maka rapat ditoetoep.

Raud v. Justitie

Pemboenoehan didesa.

Karena pengaroch towak.

Kemarin telah kita kabarkan, bahwa Raad van Justitie disini, soedah memeriksa perkara pemboenoehan didesa Koepang, jang dilakoekan oleh seorang Belanda baroe baroe ini.

Setelah diadakan pauze, pemeriksaan dilandjoetkan dengan mendengar saksi Entjik Amien, jang menerangkan hampir sama sadja dengan keterangannja terdakwa toean Middelkoop.

Hari ini, berhoeboeng president tidak dapat datang, maka pemeriksaan terseboet ditoenda sampai tg. 7 Dec. AND DEVE

Cacina bosled it Flance Menggantoeng diri:

Karena sakit tidak semboeh.

Kemarin soedah kita kabarkan, bahwa seorang perempoean bernama Si ab, isterinja seorang hadii bernama Noerab, telah menggantoeng diri dalam seboesh kamar dari Hotel Djawa di Baliwerti.

Menoeroet keterangan lebih diaceh. perempoean terseboet soedah lama mengandoeng sakit dan kemoedian pergi ke Soerabaja sini oentoek mentjari obat pada seorang tabib.

Akan tetapi meskipoen begitoe,

roepanja penjakitnja tidak soeka hilanghilang, hingga mendjadi djengkel dan pada schirnja mengambil poetoesan seperti diatas.

Hadji Noerah, adalah seorang saudagar tembakan di Modjoagoeag.



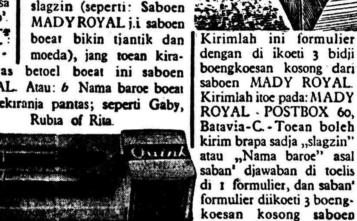
LAKIZ JANG TJERDIK DAN PEREMPOEANZ JANG TJANTIK SELALOE PAKAI

BOEAT TAMBAH TJANTIK DAN MOEDA

Hadiah "Saban hari satoe Parker Set" masih berdialan teroes. Tjoba pakailah ini hari djoega ini saboen wangi jang toelèn. Goenakanlah kesempatan Toean bocct dapat prijs satoe Parker Set jang bagoes, seharga f 27.50. Hanja sedikit jang Toean haroes kerdjakan. Batjalah jang terseboet dibawah ini.

Belilah sekarang dioega 1 bidji saboen MADY ROYAL Bisa dibeli disemoea toko'.

moeda), jang toean kirakirakan pantas betoel boeat ini saboen MADY ROYAL. Atau: 6 Nama baroe boeat saboen jang sekiranja pantas; seperti Gaby, Rubia of Rita.



Toelislah di formulier jang

dibrikoetkan ini; a. satoe

Kirimlah ini formulier dengan di ikoeti 3 bidji boengkoesan kosong dari saboen MADY ROYAL. Kirimlah itoe pada: MADY ROYAL - POSTBOX 60, Batavia-C.-Toean boleh kirim brapa sadja "slagzin" atau "Nama baroe" asal saban' djawaban di toelis di 1 formulier, dan saban' formulier diikoeti 3 boeng-

MADY ROYAL

Diika diawaban Toean hari itoe paling baik dan bisa menarik, tentoe toean dapat prijs dari Jury 1 Parker Set (1 vulpen dan 1 vulpotlood di dalam doos jang indah) Siapa sadja zonder melihat bangsa, jang djawabannja bagoes sendiri dan menarik hatı, biss dapat itoe prijs, saban hari.

Poetoesan Jury socda pasti dan tidah dapat disangkal lagi. Soerat-soerat dari hal pembrian persenan tida di djawah. Hak-hak boest pakas nama baroe dan menggoenakan slagzin dari semasa djawaban ada djadi miliknja N.V. PARFUMERIE- & TOILET-

ZEEPFABRIEK "GEORG DRALLE". SOERABAIA.

Perkara jang diperiksa landraad. 🔻

Tahoen ini lebih banjak dari tahoen jang laloe.

tjatatan djoemlahaja perkara jang diperiksa oleh landraad disini, ternjata lebih banjak daripada tahoen j. l.

Dalam tahoen 1936 dioemlahnia hanje 1200 sadja, sedang dalam tahoen 1937 [Januari 1936 sampai Oct. 1937] berdioemlah 1285.

Jang diperikan oleh landraad Malang. Di Malang ternjata lebih banjak

lagi daripada di Soerabaja. Djoemlahnja perkara jang diperiksa oleh landrasd disana ada 1900.

Menoeroet tjatatan ini, di Malang lebih banjak dilakoekan kediahatan daripada disini.

SPORT

S. B. B. Open Tournament.

Boeat Tjien Tjay Hwee

Boest Fonds Amal Tiongkok, S. B. B. akan organiseer Open Tournament diatas, anggotanja macepoen orang loearan baik dalam maoepoen loear kota Soerabaja diperkenankan ambil

bagian. Tournament ini terboeka boeat segala bangsa dan boeat mereboet Oost Java Kampioenschap, dan akan dimoelai pada nanti tg. 11 December tahoen ini pada waktoe malam, dibagi mendjadi :

Men's Singles, Men's Doubles, Ladies Singles, Ladies Doubles, Mixed

Prijs-prijs akan diberikan pada ma sing-masing kampioen dan sunner up.

Inleggeld akan dipoengoet banja f 0,50 boest singles dan f 0.40 boest doubles tiap orang, dan inschijving dapat dimoelai sekarang sempai tg. 20 November 1937 pada

Toran Embransiah p/a Hadji Abas bin H.M. Amin Pekoelen, Soerabaja. Toess John Injo Boengoeran 5, Soerabaja. Toean Liem Chid Liong Bergdware-straat 3. Soerabeje. T. Lo

Liep Tile Kapasari 1/6, Soerabaja, Toean Ong Tien Ping Kapasan 14. Soerabaja. Toean Tho Ping Wan, Kapasari 97, Soerabaja. T. A. Latief Bagong Pasar 2/4.

Pada penonton akan dikenakan bajar entree dan pendapatan semocanja jang berboeboengan dengan pertandingan ini 100pCt. netto akan diberikan pada Tien Tjay Hwee.

S.B. B. Picnic.

Pada tanggal 5 December 1937 S. B. B., boeat pertama kalinja, akan pergi ke Malang boeat melakoekan pertandingan disana dan sahabisnja teroes pergi ke Wendit.

Tennis di Soerabaja.

Pada hari Minggoe tg. 14/10/37. moelat djam 7.30 hingga I stang di Ban Boeboetan dari Tennis Club Tg. Perak (T.C.T.) telah diadakan pertandingan persahabatan antara T.C. Patria dengan T.C.T.

Kesoedabannja sebagai dibawah ini: Mix: double.

Patria T. C. T.

t. Ali /t. H. Manan-Ni. Lendway./t. Neijs. = 1-6, 3-6.

Heeren double. t. H. Fakth./t. Abd. Adjis-

t. Pasani /Sihit. = 4-6, 6-3, 2-6.

t. Ali.k. Manan t. Andela./Harada. = 2-6, 6-3, 2-6.

t. Kardjadi / Manan -

t. Snewe /t. Lendway. = 6-1, 6-4. t. Kardjadi./H. Fakih-

t. Andela /t. Snewe =5-8. t. Alwi./t. Manan -

t. Sihit./t.Pasani = 6-8.

Heeren single.

t. Abd. Adjis — t. Pasani = 8 - 6. t. Ali — t. Neijs = 8 - 6. Euwe--Aljechin.

Leiden, 22 Oct. (Aneta Pew Soer.). Abli - abli permainan schook menganggap bahwa permainannja Euwe kemaren tidak begitoe baik dan orang dapat lihat banjak sekali zet - zet jang begoes didepan mata dikasih liwat

Djoega Euwe tidak melindoengi pagi pagi keningianja dari antjaman bahaja.

meskipoen apa banjak kesempatan boeat ini.

Aljechin goenakan ketika baik itos dengan tjara practisch dari kealpaannja Euwe.

Partij ke 9 remise. Den Haag. 26 Oct. (Aneta Pew. Soer.). Sesoedahnia pertandingan dilandjoetkan dari partij ke 9, kesoedabannja remise.

Dengan ini stand mendjadi 51/2-31/2 boeat Aljechin.

Internationaal voetbal

Belfast, 24 Oct. (Aneta Pew. Soer.). Kesoedahannja pertandingan voetbal antara lerland dan Engeland ada 5-1.

Praag. 25 Oct. [Aneta Pew, Soer]. Kesoedahannia pertandingan voetbal antara Tsjecho-Slowakia dan Oostentijk ada 2-1.

- Berlijn, 25 Oct. (Aueta Pew. Soer.). Kesoedahannja pertandingan antara Dierman dan Noorwegen ada

Kabar Lelang.

SOERABAIA.

KEMIS 28 - 10 - '37.

N. V. Tromp de Haas enco - Oude Kerkhofweg - commissie Venduhuis Vendita - qp. F. O. Hordijk - Opakstraat 28 - inboedel N. V. Tromp de Haas enco qq. Wed. D. A. M. Th. Verwoerdt geb. Rusche -Brantantreat 10 - inboedel M. S. Noach - Kalasin 79 - commissie avonds aanv: 6 u. n. m.

DJOEMAHAT 29-10-37. M. S. Naoch qq. E. d'Huy - Dar-mobul: No. 93 - inboedel Fa. Tromp de Heas enco qq. G. A. Tuckermans - Balistraat 10-inboedel M. S. Nosch - qq. T. Helder -Bothstrant 27 - inboedel

SAPTOE 30 - 10 - '37. M. S. Noach qq P. J. van Os - v. d. Boschlan 12 - inboedel N. V. Tromp de Haas enco qq. Mr. J. S. Sinninghe Damste - Gorbengboul. 1 - inboedel M. S. Nosch — qq. J. R. Baent — Tegalsarie No. 49 — inbeedel

INI MALAM DAN MALAM² BERIKOETNJA:

Film politie roesia besar jang telah bikin tergetar kota:

"Charlie Chan at the Olympics"

Moofdrol:

WARNER OLAND, PAULINE MOORE dan KEYE LUKE

Satoe film jang telah dapat poedjian diseloeroeh doenia lantaran banjak roesia2 gelap dan adjaib, semoeanja dibikin terang setjara mengherankan oleh ketjerdikannja CHARLIE CHAN.

Tanggoeng ini film kasi kepoensan penoch.

Djangan leepa nonton dan datanglah lebih pagi sonpaja tidak berdesakan!!

BESOEK MALAM

Berhoeboeng dibikin gelapnja kota Soerabaia, koeatir publick tidak dapat kendaraan, maka itoe SAMPOERNA dan PRINCESS diitoe malam TIDAK ADA PERTOENDIOEKKAN. Diitoe malam, publick bisa tinggal senang diroemah dan hari Djoemahat, SAMPOERNA dan PRINCESS boeka pertoendjoekkan seperti biasa.



INI MALAM PENGHABISAN:

GINGER ROGERS dan FRED ASTAIRE dalam

..SWING TIME"

DIOEMAHAT DEPAN:

Film besar jang tidak ada bandingannja:

"The Three Musketeers" (Tiga panglima Perang)

Dengan WALTER ABEL, PAUL LUKAS MARGOT GRAHAME.

Satoe karangan jang begitoe indah dan heibat dari boeah penanja itoe poedjangga ALEXANDER DUMAS.

Satoe film jang tersoehoer dimana mana tempat.

Soedah kembali dari Europa dan alankan praktijk lagi

Dr. G. F. C. HERING

SPECIALIST: penjakit dalam (djantoeng, paroe², gindjel) dan penjakit anak². Meyr, Dr. M. HERING

ARTS SPECIALIST: toeloeng orang beranak, gynaecoloog, mengobati njonja2 dan anak2.

> PALMENLAAN 51 - 53 Telf. Zuid 3142.

Djam bitjera: pagi 7.30 - 9.30 sore 4.30 - 6.30

1032

Spec. oentoek Verloskunde Interne en Chirurgische gynaecologie. Djam bitjara: 4.30 -- 6 sore dan menoeroet perdjandjian.
EMBONG TANDJOENG 1

Telefoon No. Z. 597

LEBRAAR N. I. A.S. GENTENG - KALI 28.

Diam bitiats : 5 - 6 sore.

Toean SOETARJO, manteri goeroe, tinggal di Kp. Maspati Gang Boentoe no. 22

(S.b.), menerangkan didalam verklaringnja jg. amat pandjang — diambil ringkasnja:

Isteri saja 14 tahoen menderita penjakit pening, gelap pengli-hatan, hati berdebar-debar, rasa takoet, tjikalen, djika berdjalan kaki berat sebelah, tak dapat bersandal, badan pegel, dalam percet ada mrongkol keras, nafas sesak, tidak pernah tidoer njenjak. Ichtiar roepa-roepa sampai tjoekoep, tetapi sia-sia. Dalam September 1937 penderitaan itoe makin keras. Hatta moelai boelan itoe BAROE SEKALI dirawat toean REKSODIPOE-TRO, Plampitan 22 maka roeparoepa penderitaan tadi soedah mendiadi koerang. Rawatan di-teroeskan hingga 6 October 37 isteri saja soedah semboeh dari sakitnja sama sekali.

(W. g.) SOETARJO.

Tie ada obaf lebih baik boest

roeam, gatal koelit atau eczeem, darioada Bedak Purol. Bedak ini membekin koelit toean tinggal njaman dan kering, menegahkan berpeloeh dan melawani dengan berhasil segala penjakit koelit terse

BEDAK PUROL

baet diatas oleh bagian iang di-

akoe menjem-boehkan, jang terdapat dalam

bedak itoe. Tjo-belah sehadia l

FILTER N. G. K.

823.

ivean digangquekan kveam

INI MALAM dan BESOK MALAM:

Satoe film keloearan dari Tiongkok.

RESIA BERLIAN

Tjeritanja politie Resia jang mengagoemkan, menarik dan bikin berdebar hati.

Rol - rol banjak di pegang oleh gadis - gadis jang eilok jang mempoenjai kepandean dan kebranian loear biasa.

DATANG SAKSIKAN, tanggoeng MEMORASKAN,

DJOEMAHAT DEPAN.

"Im Trommelfeuer der Westfront"

Satoe film perang jang menarik dan locar biasa, peprangan jang haibat, ngerie dan berbahaja.

Soearanja meriam di peprangan Westfront,

Satoe film jang paling mengherankan, penoeh pengorbanan, daa kebranian.

SOURCE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

xM.

peng

TIDAK, DJOEGA SOKONGAN TOEAN sekali kita SANGAT memperloekan.

Kita memperloekan sokongan toean macepoen SEKETJIL KETJILNIA, KIRIMLAH PADA KITA.

DARI ITOE SOKONGLAH PEKERDJAAN KITA MEMBIKIN SELESAL SONGGORITI!

Alamatkan toean ampoenja sokongan pada:

Javasche Bank-Malang centoek S. C. V. T.

Air soemoer lantas mendjadi Air minoem bersih. [Baksil - Baksil Harga moelai f 32,50 Keterangan pada Importente NITTO YOKO Societelistreat 22, Tell 4254 N.

INI MALAM den MALAM BERIKOETNIA. tilles and a Listed Actiots' Glast

FLORA ROBSON - LESLIE BANKS

sto Fjerita orang orang pangkat dimana laoetan jang menarik hatinja penontog!

Satoe film jang mengoedek, penonton poenja sangebari

Datang, ponton!

INI MALAM dan MALAM BERIKOETNIA Peramount's super film

Gary Cooper-George Raft Frances Des-Henry Wilcoxon delabora de la como

"Souls at Sea"

Drama jang besar dimana lagetan tedoch jang tidak bisa diloekiskan disini I Lihatlah perampean lang mempeenjai ketiintaan besar dan nengharenan ! Karangannja dari Regissens HENRY HATHAWAY, jang pernah mengarang film : "LIVES OF A BBNGAL LANGER djempol dan memocaskan!

Datang noston

TINGGAL INI MALAM:

ir Mata Ketjintaan

dengan ITOE ACTEUR JANG TERSOEHOER MOEHAMAD ABDULWAHAB A. I. I.

Saksikan ini film djempolan ! 3 hari goedah dapat succes ! Datang lebih siang boeat dapat tempat!

Moelal besok malam :

"Poelo Resia"

Humphrey Bogart , Margaret Lindsay Denald Woods d. I.

Satoe tjerita dari orang orang di poelo poelo lacetan tedoe.
Saksikan perklatan perklatan haibat dari orang orang toekang tilem dan binatang binatang di dalam lacetan. Ramai dan serce dari moelai sampai penghahisan Tjatat tanggal maunja!

enapa anak toean

TIDAK NAIK KLAS TIDAK SOEKA BELADJAR DIROEMAH?

Dari itoe kita sediakan boekoe boekoe borat keperloean itoe iang baroo dan kirimlah sekarang postwissel pada kita, toean akan menerima sampai diroemah boekoe jang berisedah pada anak toean, dan spelling baroe.

Dialag Kebarat, Maleisch 1 - 4

loes en Roes Blind Atlas Ned Oost Indie Kanties Omg. en Ned Werelddeelen. " ;, 0 40 Voor Jong Indie 1 - 4a . 0.85 One Higen Book deel 1 Ned. Taalboek 1-2 A en B. Recept Himoe Ketjantikan

Modern Beon, School

Almanak Kolff Buning 1938.

Volksalmanak Balai Poestaka 1938.

Tipto Roso
Pemboekaning Nalar [Pak Rosh]

Roso Moerti

Wita Sastra

Fissa Gordon bergambar

Krisnamurthi bahasi Djawa an Melajoe
Sabda Tama II

Merdikaning Diri I

Asta Goena Asta Goena

Bagian boekoe 2e Hands djoega sedia, Terima reparatie. Radigtoestellen.

Menoenggoe dengan hormat TOKO MACHMORD Alexanderlaan No. 1 (Blageraa) -- SOBRABALA --

Selamania sedia MESIN TOELIS

200 Handachsondan matjam merk Outunglab dan sakulkan minta demonstratie, dan menerirate me peksadiana membikin barqe onderseelan sedip sampa. »

Memoedikan dengan hormet.

WONGS OF PRAWERO BALIWERTI 14 . - TELEFOON, 1782 Z. - SOERARAJA

SOEARA OEMOEM

REBO, 27 OCTOBER 1937.

LEMBAR KE - DOEA.

No. 22

Tanaman kapok.

"Dari export-doenia ada 75 pCt. dari Indonesia (Ir. G. A. de Mol.)

Bertanam.

Diatas telah dikatakan, bahwa bibit kapoek dapat dipindahkan djika telah beroemoer 1 tahoen. Djikalau ia disemaikan pada permoelaan moesim penghoedjan poela, jaitoe pada sa'at jang terbagoes oentoek bertanam kapoek.

Sedikit-dikitnja seboelan sebeloem tertanam loebang-loebang tempat bertanam bibit jang akan dipindahkan haroes telah selesai diperboeat. Besar loebang itoe tjoekoep 60 × 60 × 60 cm. Diarak loebang-loebang dari jang satoe kepada jang lain 8 m., djadi dja-rak kapoek ditanamkan 8 × 8 m.

Apabila waktoe menggali loebang, lapisan tanah atas dan lapisan tanah bawah dipisah meletakkannia, dapatlah tanah jang does matjam itoe kelak ditiampoerkan oentoek pengisi loebang waktoe bibit ditanamkan; misalnja sebagian tanah atas didjatoehkan kedadalam loebang, laloe ditimboeni dengan tanah bawah, diatasnja diletakkan poela tanah atas. Begitoelah selandjoetnja sampai loebang mendjadi penoch.

Menjaboet bibit kapoek.

Bibit kapoek jang ada dipersemaian dipindahkan kekeboen sebagai tjaboetan atau sebagai "stumps". Kalau bibit dipindahkan sebagai stumps ta' oesah bibit dipindahkan dengan tanah sekeliling akar. Tjara mentjaboet soepaja djangan banjak meroesakkan ahar bamikian: Lebih koerang 10 cm. dari batang bibit, digali loebang memakai patjoel, lebarnja selebar patjoel dan dalamnja 40 cm. Setelah itoe bibit ditarik perlahan-lahan keloebang itoe. Apabila tanah pada sisi bibit djatoeh kedalam loebang, ta' soekar lagi mentjaboet bibit bersama-sama akar toeng-

Sesoedah itoe batang bibit dipotong, ditinggalkan 60 cm. sahadja. Demikian poela akar toenggangnja hanja ditinggalkan 45 cm. Akar-akar lain, jaitoe akar-akar tjabang dipotong djoega, di-

Bibit jang beginilah jang dinamai "stumps". Sifatnja dapat tahan disimpan lebih koerang 2 minggoe lamanja.

Memotong bagian batang haroes menjerong; memotong bagian akar se-baliknja jaitoe datar. Lebih sempoerna lagi, djika sekalian loeka-loeka ditér.

Tjara menanam.

Loebang diisi ± sepertiganja dengan tanah galian dan diindjak sampai padat. Sesoedah itoe seorang memasang stumps ditengah-tengah loebang dan mengatoer dalamnja. Jang seorang lagi menimboeni loebang sampai penoch. Sambil menimboen ia mengindjak-indjak tanah didalam loebang. Tidak ada alangan menimboen loebang sampai lebih tinggi sedikit dari tanah sekelilingnja, oleh karena djikakeboen kehoedjanan beberapa la itoe.

kali, tanah akan mendjadi datar poela

Pemeliharaan.

Setelah kira-kira satoe minggoe "stumps" ditanamkan toemboehnja toenas dari beberapa mata pada batang bibit tadi. Dari toenas-toenas jang toemboehnja mengarah keatas hanja satoelah jang akan dipelihara, jaitoe jang paling koeat dan tjepat toemboeh-

Dari sa'at ini sampai tanaman dikeboen ber'oemoer 2 boelan sipenanam dapat menjelidiki, toenas jang mana jang hendak dipilih, sedang tjabang-tjabang jang lain haroes diboeangkan dengan tiada oesah merasa sajang, sebab tjabang-tjabang itoe tidak akan menambah hasil, melainkan mendjadi pengisap makanan jang tersedia didalam tanah sadja kerdjanja.

Selain dari pada mendjaga toenas, tanah sekeliling batang kapoek haroes selaloe dibersihkan dan digemboeri. Tidak oesah dikatakan lagi tentang hal mengganti tanaman jang mati, oleh karena hal ini ta' akan diloepakan oleh orang tani sedjati. Demikian poela tentang menjediakan bibit dipersemaian oentoek pengganti batang-batang jang mati adalah poela soeatoe pekerdjaan jang tidak akan diloepakan oleh si penanam.

Tanaman sela dikeboen kapoek. Pada segala tanaman keras adalah alangan bagi si penanam jang tidak bermodal besar, jaitoe tanaman lama baharoe memberi hasil. Oleh karena selama keboen beloem memberi hasil si penanam tidak dapat hidoep dengan angin sahadja, semoea pengharapan akan padam ditengah djalan. Meréka akan mendjadi korban lintah darat, apabila modal ta tjoekoep oentoek menoeggoe hasil dari kapoek.

Boeat meringankan keberatan ini, diantara barisan kapoek dapat ditanam tanaman moeda oempama padi hoema, djagoeng, katjang dan sebagainja. Hasil tanaman-tanaman ini dapat mendjadi bekal selama menoenggoe hasil kapoek keloear, sedang mengerdjakan tanah jang haroes dilakoekan oentoek tanaman moeda itoe mendatangkan baik poela bagi pohon kapoek. Biarpoen tidak menanam tanaman moeda pekerdjaan mengerdjakan tanah sebagai pemeliharaan kapoek haroes djoega dilakoekan.

Di Djawa Tengah adalah beberapa peroesahaan jang menanam kopi atau tjokelat diantara-antara pohon kapoek. Oentoek tanaman jang doea matjam itoe keboen kapoek koerang tedoeh adania, apalagi kalau diketahoei, bahwa pada moesim kemarau pohon kapoek daoennja loeroeh. Dari sebab itoe ditanam poela lamtoro (petai Tjina) oentoek melindoengi tanaman se-

ikan.

Pemoeda Tionghoa mendjadi korban.

Pembantoe "P.A." mengabarkan dari Serdang. Pada malam Saptoe J. I. di Soengel Serdang soedah kedjadian ketielaksan jang mengambil diwa pemoeda Tionghoa.

Kedjadian itoe ditoetoerkan seperti dibawah ini :

Pada hari jang tertoelis diatas soedah sampai distation Serdang sekoempoelan pemoeda Tronghos terdiri dari moerid moerid sekolah dari Medan, maksoednja mereka itoe oentoek menankap ikan.

Ketika sampai di Soengai seorang diantaranja, jaitoe jang mendiadi korban terseboet bernama Sim Lai Seng dengan satoe tanggok telah toeroen ke dalam soengal itoe, toeroenoja itoe ada ditempat jang dalam dan ditempat itoe ada airnja lagi deras: lantaran begitoe pemoeda itoe soedah tentoe mendiadi hanjoet, kemoedian teroes tenggelam. Dan teman - temannja melihat kedjadian ini lantas berteriak boest mista pertolongan. Mendjeritaja pemoeda pemoeda itoe terdengar oleh beberapa kocii jang sedang bekerdia di seberangnja soengai itoe. Beberapa koeli antaranja telah terdicen centoek

Ketjelakaan waktoe mengambil memberi pertolongan, akan tetapi soedah beberapa lama orang mentjari baroe terdapat kira kira 200 meter diaorhuja dari tempat waktoe korban itoe toeroen, dengan soedah tidak

bernapas. Majatnja dengan lantas dibawa ke darat lang kemoedian dibawa ke Loe bock Pakam dimana korban itoe tiaqqai dengan orang tocania.

Pempeda jang malang ini anak moe rid dari Sutung, dan waktoe dikorboer dapat banjak perhatias dari kawankawanoja.

Hadiah f 50-.

Baroe ini kita ada kabarkan bahwa njonjah Liem Slong Njo telah kehitangan I gelang mas jang ditaboer dengan 15 mata briljant seharga f 175 -. Barang itoe ada ditaroek dibawah kasoer dalam kamaraja njonjah Liem di Siwalanweg. Semarang,

Seerang njontah jang tinggal di Gg. Baroe telah ditoedoeh melakoekan pentjoerian itoe karena pada waktoe itoe masoek dalam kamarnja njenjah Liem. Pengoesoetan mach dilakoekan

oleh politie. Berhoeboeng dengan itoe soeara Sem. diberi taboe bahwa fihaknja njonjah Liem ada menjediakan hadiak f 50,baginstapen jang se bisa samenoradjock dimana gelang itoe disimpannja.

Tergilas kereta api.

Ketjelakaan di Bandoeng kabar lebih djelas

Menjamboeng berita pendek tentang ketjelakaan ini kita batja dalam Siang Po seperti berikoet :

Soentoe ketjelakaan jang amat ngeri sekali, telah terdiadi pada hari Doemahat sore jang laloe, di station Bandoeng, dalam nama seorang njonjah Belanda kolot soedah mendjadi kor bannja Vlugge Vier, sampai badannja mendjadi doea potong.

Kedjadian jang demikian itoe dimana publick dalam perron ada banjak, karena maoe naik Vlugge Vier jang penghabisan dari Bandoeng sangat menggemparkan.

Menoeroet kabar doedoeknja ketjeakaan itoe masih dalam gelap. Orang jang tahoe kelakoeannja njonjah itoe katanja ia soedah beberapa lama doedoek dalam wachtkamer. Kemoedian borat satoe dan lam dan boleh djadi djoega ia mera a tesal menoenggoe trein jang datang, maka ia soedah djalan djalan keloear sedikit dari station gebouw.

Pada djem 445 Vlugge Vier jang ketiga dari Batavia kelihatan mendatangi.

Kira - kira lagi 20 meter djaoehnja trein itoe masoek dalam station, setahoe lantaran apa njonjah jang menoenggoe dipinggirnja rail itoe telah diatoeli precies tengkoeroep diatas rail kereta api.

Banjak orang jang melihat kedjadian itoe berdebar batinja, teroetama kaoem , erempoean jang lantas sadja menoetoep morkania karena meram amat ngeri. Waktoe mereka masing-masing mem boeka poela tekapannja, ternjata njonjah itoe soedah mendjadi 2 potong.

Orang dengar soearanja rêm akan tidak menolong. Si korban telah tergilas pada betoelan pinggangnja sampai mendiadi does. Sebagian toeboeh jang keatas telah terseret dan sepotong poela kitinggalanpada temnat dimana ia telah kegilas. Djantoengnja orang ketemoekan terselip papan antara rail kereta api.

Soenggoeh soestoe keadaan jang amat menjedihkan sekali, Malah dian taranja jang menjaksikan kedjadian itoe oemoemnja golongan perempoean sana mengoetjoerkan air matanja karena merasa sedih dan terhoeroe.

Sikorban telah digilas oleh does locomotief dan satoe wagon dibelakanngan locometief itoe. Tidak heran deng tiga kereta jang begitoe berat, djiwanja njonjah jang soedah toes itoe dengan lantas djoega melajang ke lain doenia.

Lain keterangan kita dapat, bahwa njonjah itoe pendoedoek Nijandweg.

Nionjah J. A. van B. Koerang lebih oemoernja setengah abad. Ia katanja bermaksoed mace menjamboet fami lienja jang datang dengan trein jang mengambil diwanja itoe. Akan tetapi keterangan ini disangsikan, sebab dari kereta termaksoed tidak ada kelihatan familienja jang datang dan mengenali kepadapia.

Korban itoe kemoedian dirawat sebagaimana mestinja oleh jang ber wadib dan dikirimkan kercemah sakit

Kita mendjadi ingat pada kedjadian tempo hari dimana djoega seorang njoniah Belanda toes hampir mendjadi korbannja trein.

Pembatia tentoe masih ingat, seorang njenjah waktoe hendak mentjoba giling kan dirinja pada trein, tapi djiwanja masih tertolong, karèna seorang con ducteur Indonesier jang gagah dan tangkas soedah menolong padanja hing ga njawanja ta' sampai poetoes lan-

taran trein. Conducteur tsb., sebagaimana telah dikabarkan. mendapat poedijan tinggi, baik dari fibak chefnja macepoen dari fihak lainoja.

Roepania station Bandoeng itoe me mang a meminta korban satoenjonjah, boektinja kedjadian beloem lama berselang, sekarang ada dikabarkan ketje lakaan jang maha ngeri dan djiwa me-

Tentang clausule mas.

Berhoeboeng dengan pertanjaan tentang itoe didalam verslag Gedelegeerden tentang ontwerp - ordonnantie diatas clausule emas 1937 pemerintah memberitahoekan didalam Memorie van Antwoord :

Sebagai mana di Nederland, djoega notaris notaris disini oemormaja menoeroet circulaire dari Broederschap Notavissen ttoe, dan tjoema memnsoekkan clusule emas, kalau sipenagik oetang mendesak pada itue. Banjak akte, sebagaimana biasanja akte akte hypotheek, dibocat zonder perantaraan

Dari akte akte bypotheek jang di adakan dibadapannia ambtemar-ambte-Justitie di Batavia. Semarang, Soerabaje dan Medan didalam tahoen tahoen jang paling belakang jang ada morat clausule emas masing masing benjaknja ada 10pCi. 71/2pCi 5pt. das 20pCi.

Soeemi-Istri

jang hidoeproekoen dan-



Balashin Sai

(Patkwatan)

Tjap Matjan!

BISA DAPAT BELL DIANTERO TEMPAT

Broen toeng TABLET BALASHIN SAI TIAP MATIAN Boften sies sites urbeit lecel acanderny uncha-races penait, tapi dipena mentitia spezni istri poedija perfiantahan lebih lebal sebah dengan MINSULAR MAN SEED SEED SAI" bisa menimbeelten kaspenbiraan loear kasa !



Buitenzorg menaikkan padjak.

Menoeroet "Bat. Nwbl". B. en W. Buitenzorg telah memadjoekan voorstelvoorstel akan memoengoet padjakpadjak baroe dan menaikkan beberapa pemoengoetan jang sekarang karena gemeente ketjil ini didalam tahoen tahoen jang belakangan tidak dapat bantoean dari 's Lands kas.

Didaiam tahoen 1930 gemeente Buttenzorg dapat dari kas negeri f 72375. - dan satoe accrestoeslag f 50.890, -.

Padjakaja kendaraan ada memberikan 60 riboe: bagian Buitenzorg didalam accija benzine ada f 22.0 0. Djadi pengoerangan dari f 38 000. -.

Padjak kendaraan , forensaal" pada sado dan gerobak, jang eigenaarnja peroesahaan didalam gemeente itoe dan tjoema diwaktoe malam poelang ke roemah sedikit diloear gemeente, telah dihapoeskan didalam tahoen 1938 berhoeboeng dengan standpunt pemerintah. Pendapatan djadi koerang £ 2.500. -.

Padjak tontonan sangat tinggi, jaitoe 300/e. Biarpoen orang insiaf, bahwa 25% poen masih terlaloe tinggi, akan dimadjoekan voorstel boeat menoeroenkan itoe djadi 2.0/0. Terlebih djaceh padjak andjing ditoercenkan. Padjak reclame boleh dibilang tidak

memberi hasil apa apa. Pendapatan gemeente Bu'tenzorg sama sekali ada koerangan f 170.000, -.

Sementara itoe mesti dilakoekan banjak pekerdjaan, jang tidak boleh dibiarkan lagi, seperti perbaikan djalan-

Begrooting tjoema bisa ditjotjokkan dengan menggoenakan saldo kecentoengan dari tahoen 1930 dan 1937 besarnja masing masing f 33.950, - dan f 17.600 .- , dan djoega algemeene re-erve. jang terdapat dalam tahoen 1902 besarnja f 21.500 .-.

Kaiau orang tidak toeroet menghi toeng pengeloearan loear biasa. jang sekarang sedang dihadapi, tekort begrooting akan berdjoem'ab kira kira f 30,000. -

Borat bikin berachir keadaan jang tidak bisa ditahan ini, B. en W. telah memadjoekan voorstel voorstel sebagai berikoet

Naikan dioemlah opcentea padjak padiak penghasilan dari 6 mendjadi 10. Poengoet 10 opcenten diatas padiak per-oneel dan verponding, seperti

b ban beben baroe. Naskan coëfficient padjak djalan dari

,7 mendjadi 1. Pendapatan dari beban beban baroe

ini bersama sama ditaksir f 35.700 per tahoen, hingga bisa anggap kalau diterima baik Buitenzorg bisa dapat begrooting jang klop, tapi zonder ada telonggaran boeat pekerdjaan pekerdiaan baroe

Buitenzorg sekarang masih termasoek pada gemeente gemeente dengan pedjak jang ringan dan malah sesoedahnja mengadakan pernaikan itoe, masih terlebih enteng terbanding dengan lain-lain gemeente. Batavia oepamanja memoengoet 9 opcenten diatas padjak penuhasilan, O diatas padjak personeel dan 25 diates verponding.

Toekar badjoe!

Dengan besluit Gouvernement diberi idzin pada Raden Joewono jang dioega menjeboet dirinja Henry Willem Vincent oentoek memakai geslachtsnaam Vincent Meyer hingga seteroesnja Raden Joewono boleh menjeboet diri" nia Henry Willem Vincent Meyer. Selamat !

Pengadilan appel baroe.

Pada Volksraad soedah dimadjoekan rentjana ordonnantie oentoek mengadakan besempatan meneken appel dari vonnis - vonnis perkara civiel dari landraad landraad di Djawa. Oentoek ini Rand van Justitie di Betawi akan ditambah dengan Kamer ketiga.

Dalam memorie van toelichting diterangkan dengan pandjang lebar atoeran atoeran tadi oentoek memperbaiki hoekorm pengadilan dari peri bormt dinegert int.

Pemerintah memegang tegoch sikap tadi, bahwa Kamer ketiga jang baroe tadi haroes dipertempatkan di Betawi.

MUTATIE. DEPARTEMENT: VERKEER EN WATERSTAAT.

Dipindah dari Djokjakarta ke Maos, toean Kartodimedjo, con-

ducteur 2de klasse. Dipindah dari Koetoardjo ke Meester Cornelis, toean Martotinojo conducteur 2de klasse.

Dipindah dari Poerwokerto ke Meester Cornelis, toean Martodidjojo II, conducteur 2de klasse.

ECONOMISCHE ZAKEN.

Bosch wezen.

Toean Lamidi Hadijoso. boschopzichter, diberhentikan dengan hormat, dari memegang ressort Kalibaroe-Barat.

Toean Mas Indrodjanoe, tw. opzichter, sekarang ditempatkan di Tjepoe, dibantoekan kepada boschbeheerder Bodjonegoro. Toean Soedarsono tw.

boschopzichter sekarang ditempatkan di Bodjonegoro, dibantoekan kepada boschbeheerder Modjokerto. Toean Soepandar tw.

boschopzichter selainnja memegang ressortnja sendiri diserahi memegang ressort Banjoewangi.

Toean M. Soesetijo diserahi memegang ressort Kalibaroe-Barat, dengan Tjoerahtjabe sebagai tempat kedoedoekannja.

ONDERWIJS EN EEREDIENST.

Dipindah dari 3de school der 2de klas di Medan (Serdang) kesekolah demikian di Perdagangan toean Asnawi.

Diangkat mendjadi goeroe di 3de school der 2de klas di Medan, toean Banas, dahoeloe mendjadi goeroe pada sekolah demikian di Poelauberajan, sekarang op wachtgeld.

Oentoek sementara lamanja diserahi melakoekan pekerdjaan sebagai leeraar di K. W. III school di Betawi, toean L. A. Bronswijk, sekarang bekerdja pada 2de Openbare Muloschool di Betawi.

Pentjoerian kawat Telefoon.

Telah dikabarkan tempo bari. bahwa sekarang di Bandoeng ada moentjoel beberapa pentjoerian kawat telefoon dengan sangat berani Begitoelah, pemb. Siang Po dapat kabar lagi bahwa oleh Hoofd dari kantoor P. T. T. di Bandoeng, kepada politie telah dirapporkan pentjoerian kawat telefoon di arah spoorbaan antara Bandoeng dan Kampoeng Andir banjaknja 300 meter dan kira ditaksir harganja f 15. Ketjoerian itoe telah diketahoei oleh pendjaga liin.

Tentoe sadja berhoeboeng dengan ini politie di Bandoeng sekarang sedang menoedjoekan perhatiannja pada pentjoeri pentjoeri kawat jang berant sekali itoe.

Perkara pentjoerian f 1 5000 .--

Politie dapatkan succes.

Dalam boelan Juni tahoen 1933 dibilangan Soekaboemi telah terdiadi pentjoerian barang emas intan seherga 15 000 .- atas keroegiannja "Toko Intan". Jang didoega melakoekan pentioerian itoe seorang bernama T.T.P. salah satoe saudaranja koessa toko itoe sendizi.

Politie telah sekian lama mentjari padanja, tapi selaloe tidak bisa dapat

Baroe ini salah seorang rechercheur mendengar, bahwa orang itoe telah melarikan diri ke Bali dan tinggal di Den Pasar. Berhoeboeng dengan itbe, politie laloe kirim orang kesana boest melakoekan penangkapan.

Betoel sadja orang itoe diketempekan disana hingga ia lantas ditangkap. Ia mengakoe barang-barangnia jang ia tjoeri telah didjoeal, sedang pendapatannja telah dipakai centoek kepentingannja seediri (Soeara Sem.)

PERKARA MENGHINA SERI RATOE.

Dan Pemerintah Hindia Belanda.

Kesengsaraan membawa bentjana.

Di depan Landraad di Djokja, telah diperiksa soeatoe perkara politiek. Jang mendjadi terdakwa ialah toean Sidikasan Mohammad alias Saiman, terlabir di Atjeh, beroemoer 35 tahoen. Ia mengakoe bekas wakil ketoea Partindo dan journalist.

la ditoedoch melanggar artikel 154, 134 dan 153 bis, karena menoelis dipagar tembok didepan Landraad di ingang aloon-aloon Oetara. kata kata jang dianggap menghina Seri Ratoe Pemerintah Hindia Belanda dan Gouverneur Djokjakarta, seria menghasoet kepa ja rakjat oentoek memberontak.

Penghinaan itoe ditoelis dengan kata kata mesoem. Adapoen antara hasoetan-hasoetan itoe, demikianlah boenjinja:

Pemerintah boleh madioe,

Non Cooperation jaitoe sendjata perdjoangan Rakjat Marhaen, mereka haroes berani dan insjaf seteroesnja mereka tidak oesah takoet menentang kekoeasaan.

Imperialisme dalam masjarakat dengan dialan dialan tidak menghargai wet negeri Pemberontakan kita kehen daki, kalau bantoean dalam badan militair tjoekoep.

Zonder pemogokan. Peladjari theorie perdjoangan pada

S. K. Mohammad.

"Tekad. Zonder tekad segala maksoed tidak akan kesampaian. Djangan mengemis sama bangsa Belanda, kalau mendjadi kaoem politiek djangan tjoema mentjari nama.

Lain daripada itoe didepan roemah toean R. Toemenggoeng Anggawangsa poen dikampoeng ditoelisi dengan arang sebagai berikoet :

Non Cooperation, jaitoe sendjata perdjoangan jang dipakai oleh kaoem Maihaen seloeroehnja. Co azas perdjoeangan jang dilakoekan dalam raad - raad atau masjarakat, dengan menghargai kepoetoesan fibak lawan, sedang Non, jaitoe bekerdia diloear raad dan maatschappij oentoek menentang kekceasaan overrijp kapitalisme [jang beroedjoed] pemerintah Belanda dengan tidak mengharap kepoetoesan. Dan djika kemenangan itoe tidak dapat 100 pCt. dari fibak lawannja itoe boekan Non principe (Co).

Oentoek melekaskan socialisme dapat masjarakat kapitalisme haroes orang mengatoer soeatoe pemerintahan.

Semoea toelisan toelisannja itoe ditandai dengan: S. K. Mohammad. Diantara pengakoean - pengakoean terdakwa kita tjatat diantaranja bahwa ia menoelis segala sesoeatoenja itoe * karena tahoe apa jang haroes dikerdjakannja.

Ia merasa tanggoeng diawab jang sepenoeh penoehnja sebagai pemimpin memberi toentoenan dan penerangan kepada massa. Oleh karena itoe oentoek menepati kewadibannja ia berboeat sedapat dapatnia, walau ia insiaf, bahwa ia boekan kaoem jang mendapat peladjaran tinggi.

Tapi keterangan keterangan jg. kemoedian sedemikian roewetnja, hingga kita bisa menarik kesimpoelan, bahwa perboeatannja itoe tidak bisa diterangkan lain dari pada '. kebingoengan jang melipoeti djiwanja, terbawa oleh kesengsaraan hidoepnja, hingga rasa politiek jang memenoehi hati sanoebarinja itoe ta' dapat keloear dengan teratoer.

Pres: Apa artinja'. Pemerintah boleh

madjoe?

Terd: Maksoed saja ja'ni agar Pemerintah memberi kesempatan kepada saja oentoek mentjari penghidoepan. Saja selaloe diikoeti oleh mata2 Pemerintah hingga soesah bagi saja mendapat pekerdjaan. Pernah dahoeloe saja pergi ke desa Soerjen. Poerworedjo,

oentoek bertani agar dengan djalan itoe saja bisa dapat sesoeap nasi. Tapi politie desa melarang saja ber-

tempat tinggal disitoe. Keterangan ini dapat dimengerti bagi seorang bekas goeroe Volkschool di Pangkalan Brandan jang kemoedian diperhentikan karena tertoedoeh tjampoer pergerakan politiek kiri, dan laloe bertjerai dengan isterinja jang menambah kotjar karjirnja penghidoepannja hingga anaknja terpaksa ditoempangkan kepada sababatnja karena awak ta' pandai memberi makan dan minoemnja.

Achirnja pemeriksaan terdakwa dipoetoes dihoekoem 2 tahoen 3 boelan. Terdakwa menerima poetoesan itoe.

PEMBOENOEHAN KEDJAM.

Diserang waktoe tidoer.

Oeroesan warisan.

Berhoeboeng dengan pemboenoehan kedjam atas dirinja toean Lauw Joe Lie, bekas kassier di Semarang dapat kita kabarkan lagi sebagai berikoet:

Pemboenoehnja itoe jalah iparnja korban, roemahnja di Djokja. Dalam beberapa hari belakangan ini pemboenoeh itoe atjapkali datang di Semarang berhoeboeng dengan perkara warisan dan menginap diroemah iparnja, toean Lauw jang beroemah di Karangtoeri.

Demikianlah pada hari Saptoe j. l. ia datang diroemah iparnja itoe oentoek membitjarakan beberapa bal. Tentoenja tatkala itoe terdjadi pertikaian karena toean Lauw menolak akan membeli bagian warisan pemboenoeh itoe.

Liem Ien Lien, jalah pemboenoeh itoe soenggoeh dalam kesoekaran perkara oeang. Maka itoe ia sangat goesar bahwa iparnja tidak soeka menoeroeti kehendaknja, sedang bekas kassier itoe tjoekoep berada.

Niatan kedjam. Niatan L K. L jang kedjam itoe tentoe soedah dipikir sedjak hari Kemis I.I. Pada malam Minggoe kedoea ipar itoe sesoedah bertoekar kata laloe tidoer didalam satoe kamar jang diberi

doea tempat tidoer. Kira-kira poekoel empat pagi L.K.L. bangoen dan menjerang dengan kapak dan pisau pemboeroean pada iparnja jang sedang tidoer itoe dengan tjara jang kedjam.

Korban kedoea.

Tjoetjoenja toean Lauw jang beroemoer kira kira 17 tahoen mendengar soeara dalam kamar kakeknja. Ia bangoen dari tidoernja dan menoedjoe kekamar itoe. Ditengah pintoe ia bertemoe dengan pemboenoeh tadi jang mendapat kesempatan menjerang kepada tjoetjoe itce.

Johan segera lari dan bertereak2 minta tolong. L.K.L. dengan enaknja membersihkan darah jang terdapat pada tangan dan badannja, laloe berganti pakaian, kemoedian melarikan

Di Djomblang ia mendapat bus jang pertama jang hendak berangkat ke Solo.

Dalam pada itoe tereakan Johan menimboelkan gadoeh pada roemahroemah didekatnja. Tatkala pintoe kamar korban itoe diboeka maka keloearga seroemah itoe menjaksikan pemandangan jang mengerikan. Toean Lauw dengan tidak bernapas lagi terletak diatas tempat tidoernja dengan

Liwat poekoel lima baroe politie di Djomblang mengetahoei pemboenoehan itoe dan segera melakoekan penjelidikan.

Ditangkap.

Assistent wedono pada politie sectie Djomblang sesoedah mendengar keterangan keloearga korban segera naik motorfiets menoedjoe Salatiga. Ia bersama dengan seorang anak jang dapat mengetahoei moeka pemboenoeh itoe. Soenggoeh oentoeng sekali sesampai-

nja di Salatiga bus jang hendak teroes ke Solo itoe sedang hendak berangkat lagi. Dari anak jang dibawa itoe maka A.W. terseboet mendapat tahoe matjamnja pemboenoch tadi dan segera ditangkapnja.

Pemboenoehnja.

Orang jang tertangkap itoe segera mengakoe dosanja. Akan tetapi ia menjangkal kalau ia melakoekan pem boenoehan itoe dengan diniatkan lebih doeloe.

Menoeroet keterangannja bekas kassier itoe menghina padanja. Karenanja maka hatinja panas dan memberi toesoekan.

Lebih diageh ia menerangkan, bahwa kapal itoe boekan kepoenjaannja, tetapi didapatinja didalam kamar. Ia mengakoei, bahwa pisau pemboeroean itoe kepoenjaannja, jang senantiasa dibawa.

Achirnja ia poen mengakoe telah menoesoek Johan, akan tetapi ia melakoekan itoe, karena ia takoet kalau pemboenoehan itoe lekas diketahoel dan ia tidak sempat lari.

Pemboenoeh itoe kira-kira oemoer 45 tahoen dan hidoep sedikit rojal. Akan tetapi dalam waktoe belakangan ini ia tidak dapat hidoep sematjam itoe poela, maka itoe ia laloe memadjoekan permintaan seperti jang terseboet di-

Meskipoen beloem didapat kepastian, akan tetapi banjak dioega bahwa pemboenoehan itoe benar dilakoekan tatkala korban sedang tidoer. Diloear tempat tidoer itoe tidak terdapat darah.

Regent Blora.

30 tahoen pegang dienst negeri.

Pada hari Sclasa jang laloe Regent Blora, Raden Mas Adipati Ario Tjakraningrat, te ah mengadakan pesta jubileum 30 tahoennja memegang djabatan negeri. Banjak kaoem autoriteiten dan golongan BB. ambtenaren jang datang menghadliri pesta jubileum ini, antaranja tertampak Resident Japara Rembang, Assistent Resident B'ora, Voorzitter landraad Blora wakii B.P. M. Tjepoe, Administrateur N.K.P.M.

Dengan pandjang lebar Resident Japara Rembang berpidato dihadapannja sekalian jang berhadlir dan menoetoerkan djoega djasa djasanja Regent terseboet.

Sampai liwat tengah hari pesta ini baroe berachir.

Menoeroet tfatatan, moela moela R. M. A. A. Tjakraningrat bekerdia djadi djoeroetoelis kantor district di Soelang dengan besluit Resident Rembang tg 19 Oct. 1907 No. 708/5.

Kira - kira 31/2 tahoen kemoedian ia dibenoemd diadi Mantripolitie B.B. di Djatirogo dengan besluit dari Residentie Rembang ddo. 24 Mei 1911 No. 328 5.

Sesoedahnja berdjalan k. l. setahoen lamanja, lantas dinaikkan pangkatnja mendjadi ass. - wedono onderdistrict Senori dengan besluit Resident Rembang tg. 26 April 1912 No. 331 5.

Seteroesnja dengan besluit G uvernement tertanggal 18 Oct. 1915 no. 27 ia diangkat diadi Adjunct Diaksa di Blora. Dan 9 tahoen kemoedian di pindah mendjadi Wedono Panolan Tjepoel dengan besluit Gouvernement tertangual 9 Nov. 1924 no. 10.

Sesoedahnja Regent Blora jang lama. Raden Adipari Ario Said meninggal doenia (pada tanggal 10 Oct. 1029). tg. 18 Dec. 1926 no. 1 R. M. A. A. Tjakraningrat dibenoemd mendjadi Regent Blora sampai sekarang.

Gelaran Ario boeat ia ditetapkan dengan besluit Gouvernement tertanggal 22 Augustus 1930 no. 6.

R. M. A. A. Tjakraningrat, ada asa dari toeroenan regent2 doeloe dan anak R. M. A. A. Tjokronegoro almarhoem jang mendjadi regent Blora dalam tahoen 886 sampai 1912 dengan besluit G uvernement tertanggal 10 Januari 1886.

Penting djoega kita toeroenkan tiatatan dari sekalian Regent jang men-

Bagaimana memberantas t.b.c.?

Sehingga dapat semboeh.



Kebanjakan orang sakit t. b. c. itoe, djika dipelihara jang baik dapat semboeh, itoepoen bilamana sakit ini moelai berkembang. Boeat orang jang sakit sendiri besar sek li faedahoja djika ia memang merasa sakit, walaupoen hanja kirakıra sadja — dengan lekas ini disoeroehnja memeriksa. Ditempat jang ramai ada Consultatiebureaunja, disi toelah dokter - dokter jang pandai hal itoe dapat memeriksa apakah ia memang sakit t. b. c.

Boekan hanja boeat orang jang sakit sadia perloe sekali lekas dipiara, akan tetapi bergoena djoega boeat orang? lang hidoep disekitarnia. Sebagai jang telah dikatakan, t. b. c. itoe moedah sekali menoelarnja, apalagi pada anakanak.

Oleh karena itoe perloe sekali bagi siapa sadja jang poenia teman-teman, kaoem keloearya atau pegawai jang dikira sakit t.b.c. haraplah disoeroeh memeriksakan.

Tiap-tiap bari bila orang jang sakit tadi berkoempoel dengan orang lain lewat dari semestinja, mereka tadi moedah kena sakit terseboet, sedang boeat orang jang sakit sendiri bergoena sekali diika lekas - lekas disoeroeh memelihara, karena pengbarapan akan semboeh ada besar sekali.

Pengalaman dinegeri Belanda.

Pada moela moela abad jang ke-20 ini dinegeri Belanda tuberculose itoe soeatoe penjakit jang ditakoeti oleh orang-orang disana: jang mati terlanggar penjakit ini koerang lebih ada 15pCt. Menilik banjaknja procentage pendoedoek disana itoe tidak berpoetoes asa, akan tetapi sebaliknja bertambah giat memberantas penjakit terseboet, sebagaimana tak dapat diloepakan diasa dan nama jang termoelja Almarhoem Padoeka Iboe Soeri Emma.

Didalam 40 tahoen tiita - tiita tadi dapat tertjapai, bingga orang jang mati terlanggar penjakit ini berkoerang dengan 70 pCt.

Oempamanja; dinegeri Belanda orang jang mati karena tuberculose hanja seperenamoja dari orang - orang jaug sakit kanker atau djantoeng.

Pada ketika ini adanja penjakit tuberculose dinegeri Belanda tidak seberapa banjak.

> Hindia dapat memberan tas penjakit ini didalam 20 tahoen.

Tatkala dinegeri Belanda moelai memberantas t. b. c itoe seakan - akan mereka itoe dalam medan penjakit jang beloem dikenal: pada tahoen jang pertama banjaklah ocang dan tenaga terboeang oentoek mengambil pertjobaan - pertjobaan, jang achirnja ternjata tidak betoel atau koerang baik boeahnja.

Moela-moela hanja tjari-tjari beraba

raba sadja.

berfaedah.

Oentoek memberantas penjakit terseboet boeat di tanah Hindia sini lebih moedah didialankan, oleh karena disini dapat mempergoenakan pengalamanpengalaman jang didjalankan dinegeri Belanda dan lain-lain negeri di Eropah, negeri-negeri mana soedah mengeloearkan banjak onukos dan tenaga sedang pendapatannja kadang kadang koerang

Begitoe djoega dilam pangetahoean kedokteran tidak hanja tinggal diam sadja, akan tetapi bertambah mendapatkan akal akal jang baik dan bergoena oentoek menjemboehkan penjakit terseboet. Apalagi dokternja terbawak oleh madjoenja techniek jang baroebaroe ini dan oleh karena lebih gampang tersiarnja perkara perkara (oemp : perkara Röstgen) sekarang mempoenjai alat - alat jang tidak disangka - sangka oleh mereka pada permoelaan abad ini.

Hal memberantas tuberculose ini ditanah Hindia lebih moedah dikerdiakan dari pada dinegeri Belanda, sebab sekarang soedah ada alat alatnja jang modern (baroe) dan dapat m mpergoenakan pengalaman - pengalaman jang soedah didjalankan di negeri Belanda.

Oleh karena itoe tidak mengherankan lagi bila pekerdjaan dalam 40 tahoen dinegeri Belanda itoe, ditanah Hindia ini dapat didjalankan didalam 20 tahoen.

Djika ada ocangnja.

Hal ini dapat tertjapai djika ada oeangnia, sebab memberantas suberculose itoe memakan ongkos terlaloe banjak lebih dari pada penjakit lain-

Orang - orangoja jang sakit haroes ditjari dahoeloe, pemeriksaan dan memeliharanja di Consultatiebureau memakan banjak tempo dan kebanjakan haroes dipotret dengan Rontgen atau mempergoenakan lain lain perkakas2 jang mahal harganja; begitoe djoega boeat orang orang sakit jang dipelihara di Sinatorium, disanapoen ia haroes tinggal lamanja rata-rata satoe tahoen atau lebih, sedang harga makanannja tidak sedikit, begitoepoen pendjagaan dan pemeliharaannja djoega ada soekar sekali.

Sebagian besar dari ongkos-ongkos' ini haroes terdapat dari sokongan jang

merdeka (sebagai dinegeri Belanda). Perkoempoelan jang sedjak berapa lama telah bekerdia ditanah Hindia s ni akan dioeraikan di fatsal landjoetnja.

1. R. T. Djajeng Tirtonoto [1763-

2. R. T. Tirtokoesoemo [1782-1808] anak dari 1.

3. R. T. Prawirojoedo (1809-1823). saudara moeda dari 2.

4. Raden Adipati Tirtonegoro (1823 -1842 dan 1843-1857), anak dari 3, dibenoemd oleh Gouvernement dengan besluit tertanggal 1 Juli 1823, jang pernah mendapat loeka dari peperangan waktoe melawan Diponegoro iang akan mereboet diadjahannja (Java oorlog 1825 - 1830). Sebagai hadiah boeat diasanja, jang soedah bisa mengoesir moendoer moesoeb, gouverne-

djabat di Blora jaitoe sebagai berikoet: | ment memberi 1 songsong poetih berikoet gelaran Adipati dengan kekoeatannja besluit terianggal 20 October 1930 No. 10. Dan dengan bes uit dar! Geuvernement tertanggal 9 Fenruari 1842 No. 21 R. A. Tirtonegoro diberi pensioen, tapi satoe tahoen kemoedian dengan besluit dari Go. vernement tertanggal 22 Januari 1843 No. 11 ia dibenoemd mendjadi Regent kembali sampai tahoen 1857, karena.

> 5. Raden Mas Toemenggoeng Ario Tiok ronegoro, jang dibenoemd sebagai gantinja dengan besluit Gouvernement tertanggal I April 1842, telah meninggal doenia di dalam tahoen itoe dioega.

6. Raden Mas Adipati Ario Tjokronegoro [1857 - 1885], anak darı 5. dibenoemd oleh Gouvernement dengan

Tjerita pendek.

"Bolehkah saja doedoek disini?" tanja seorang laki-laki dengan mendekati kami.

"Tentoe sadja, siapa sadja boleh doedoek disini, karena banokoe ini memang disediakan oleh orang jang empoenja kedai itoe oentoek siapa sadja".

"Ja, tetapi saja boekan siapa sadja" djawabnja sambil doedoek. Mendengar itoe saja amat heran, saja pandang ia dengan soenggoeh soenggoeh ; ditilik dari koelit dan ramboetnja, njatalah ia bahwa soedah sampai oemoer kira kira 60 tahoen, tetapi badannja masih kelihatan tegap dan koeat.

"Soenji tempat ini, soenji, aman. Berbedaan sekali dengan Semarang, Soerabaja, dan kota jang besar lainnja. Soedah pernahkah toean pergi ke perempoean." sana ?"

"Soedah" djawab saja dengan pendek. dan bertanja didalam hati mengapa ia dengan tiba tiba mengatakan hal itoe.

"Ramai sekalı boekan ? ramai, tempat bersenang senang, tempat menghiboer hati, tetapi ja ach .. ach ... "

"Mengapa. mengapa?" tanja saja dengan ketakoetan. Tangan orang itoe menggenggam genggam, doedoeknja tiada tetap, sekedjap lagi hendak berlari seperti orang jang ketakoetan.

"Mengapa?" tanja saja lagi. "Pemboenoehan! o .. pemboenoeh...! chianat.

"Ja Toehan!" seroe saja. "Saja sendiri jang mendjadi pemboenoeh" kata orang itoe "saja sendiri jang memboenoch dia, o mereka, saja jang memboenoeh mereka, doea

orang perempoean Saja mendjadi amat takoet, kalau2 ia nanti memboenoeh akoe. "Siapa itoe ?" tanja saja.

"Toenangankoe serta saudaranja

"Karena tidak setia?"

"O . . . tidak sekali - kali, karena ialah anak jang terbaik didoenia ini oentoekkoe. Kami berdoea amat bertjinta tiintaan. Dan saudaranja perempoean? o ialah seboeah moetoe manikam djoega jang tidak moedah didapat. Tetapi tetapi saja boenoeh djoega mereka. Saja boenoeh dengan kedoea boeah tangankoe O....o.... saja tahoe ia terlentang ditanah, saja tahoe ia memboeka matanja kemoedian ditoetoepnja lagi. Djoega saja tahoe ia memboeka dan menoetoepkan tangannja didada. Diboekanja lagi matanja dan kemoedian ditoetoep lagi oentoek selama-lamanja. Dan saja tahoe djoega majat saudaranja perempoean disisinja, berloemoeran darah. Saja tahoe dimana-mana darah.... darah darah o . . . chianat. Chianat . . . pemboenoeh"

Ia, bangkit berlari tetapi laloe kembali doedoek dibangkoe. "Akan saja loepakan hal ini sedapat-dapat

saja, saja pergi ke Betawi, Semarang. Soerabaja lagi ta' dapat loepa". la diam sebentar seperti orang mengenangkan sesoeatoe hal, kemoedian berkata lagi: "Ja.... ja.... dari itoe . . . dari sisi itoe ach....ach....." kemoedian diam lagi ia....ia bangkit tetapi laloe diempatkan lagi badannja dibangkoe.

Saja hanja bingoeng sadja, kehilangan ingatan. Tiada lama kemoedian, datanglah doea orang lain dari seboeah

la mendekati orang laki - laki itoe seraja berkata "Marna! marilah kita poelang, orang diroemah soedah menanak nasi oentoekmoe " Jang dipanggil segera bangkit dan berdjalan, tiada lagi ia berpaling kepada kami. Saja toeroet berdjalan dibelakang. ingin mengetahoei, apakah artinja itoe semoea.

"Kasiban" kata jang seorang kepada saja .,31 tahoen jang laloe, pada soea toe hari ia berdjalan mengendarai auto dengan toenangan serta bakal iparnja

perempoean. Tiba-tiba didjalan jang ramai di Soerabaja, ada seorang anak ketjil berdialan memoetoes djalan. Karena tjepatnja ia tiada lagi dapat memberhentikan autonja. Satoe dari pada doea menjerang anak ketjil itoe atau membelokkan autonja biar melanggar pohon besar disisi dialan. Hal jang terbelakang inilah jang terdjadi. Achirnja. . . toenangan serta sautara nia perempoean terpelanting diatoch ditacah. . . dan. . . mati disitoe diorga. Hal ini mendjadikan ia sakit amat keras, dan . . . setengah gila. Diroemah gila ia dipelihara sehingga beberapa tahoen. Setelah acak semboeh sedikit ia dipoelangkan kepada kami sanak saudaranja. Tetapi kadang kadang. . . . kalau ia ingat akan kediadian jang ngeri, jang menjoesahkan itoe, dengan segera pergilah ia kemana mana. . . meninggalkan roemah. "Kasıhan. "

"Ja kasiban" djawab saja, dan . . . hanja perkataan itoe sadjalah jang dapat saja berikan. i v sergeljak spravit de 100 och ce. Gell savarada rika rezgleta ce.

besluit 5 December 1857 No. 28, dan mendapat pernjataan sympathie dari Regeering dengan beslu t 8 November 1866 No. 7. Sementara dengan besluit tertanggal 30 October 1885 No. 2/c beliau terseboet mendapat pensioen.

7. Raden Mas Adipati Ario Tjokronegoro [G. Gst., 1886-1912] anak dari 6, dibenoemd dengan besluit Gouvernement tertanggal 10 Januari 1886 dan meninggal doenia didalam tahoen

8. R. Adipati Ario Said (193 1926). keponakan 7 dan termasoek graad 3, meninggal doenia pada tg. 10 October

9. R. Mas Adipati Ario Tjokroningrat, Regent Blora jang sekarang, dibenoem dalam rahoen 1926 anak dari 7.

SPORT

Voetbal di Poerbolinggo.

(Samboengan kemarin).

ps P.P T.S. versus Comb. Y. A. A. / T. N H. Tegal 3-2.

Minggoe tg. 24 Oct. '37. Sesoedabnia P. P. T. S. pada hari Sabtoenja dapat mendjatoehkan Bond H.C.T.N.H Daerah Banjoemas dengan 5 - I, maka bari Minggoenia dalam finale oenioek mereboet beker "amal Trongkok" kesebelasan dari kampinens club itoe baroes mengoekoer kekoeatannja denoan diago diagonia Comb. Y.A.A./T N H. kampioensclubben dari Tegal. Perhatian penonton pada itoe sore, walaupoen toeroen hoedjan sangat loear biasa, sehingga publiek berdjedjal djedjal sekeliling gelanggang.

Dari kota kota Poerwokerio, Banjoe mas, Tilatjap dan sekitarnja kaoem Tionghoa banjak jang menjaksikan pertandingan jang sangat hebat ini. barangkali disebabkan ingin toeroet niokong boeat keperloeannja negeri Tiongkok jang kini dalam sengsara perang. Sampai ada jang membajar boeat satoe kartiis leb h dari sepoeloeh roepiah Masoeknja oeang goena keamalan Tiongkok itoe, soedah barang tentoe menjenangkan boeat pengoeroes comite "amal Tiongkok".

Pimpinan pertandingan masih dalam tangannja t. Sirag, jang memimpir koerang memoeaskan, oleh karena ia memimpin dengan N.I V.U reglement jang tidak konsekwent dipraktijkkan, sehingga banjak protesten dari publiek. P.P.T.S. jang biasanja bermain dengan P.S S. I. atoeran, ini hari terpaksa baroes menelan beberapa kepoetoesan? jeng koerang menjenangkan dari refe-

Waktoe ploeit diboenjikan, dengan disertai oleh sorakan dari publiek dan boenjinja gamelan, jang sengadja di adakan, maka kedoea kesebelasan itoe menoeroenkan pemain - pemainnja seperti berikoet :

P.s. P. P. T. S. [Poerwokerto].

Dachlan Machroef Indratmo Hidajat Ismadi Tohar Soewardi Chamid Prajogo Sardiman Masri

Tjay Tjoan Ho Au Ek Goan Soe Tjoen Eng Kroe A. Gie Chiao Soem Teng Wie Chiao Sin Kok Tie Kwee Sice

Comb. Y. A. A/T. N. H. [Tegal].

Kesebelasan P. P. T. S. tetap seperti heri Saptoenja. Backstel Soeparman -Moerdianto tidak ikoet main, begitoe poe a kanan loear Soedjono.

Tegal ternjata memakai pemain pemain dari Cheribon, Pekalongan [T. H. H]. Hoedjan toeroen teroes! P. P. T. S. selaloe mengoendjoengi benieng moesoehoja dengan kotjokan kotjokan dan serangan serangan jang terpimpin oleh Chemid dan Masri. Achterhoede dari Tegal dapat dibanggakan! Chiao Sin soekar dapat dilaloei. Et Soem dan See Tjoen dari barisan moeka main dan dribblingnja boleh dipoedii.

Dibarisan belakang P P.T S Machro f jang mendjadi pintoe besinja. Pemain ini pantas diberi gelaran "King Kong" Banjoemas! Tendangannja sangat djitoe forsch dan kentjang. Berdjedjer dengan Indratmo la meroepakan socatoe back stel jang soekar dapat diganti ! Keeper Dachlan pantas mendapat bintang:

Dengan djatoch bangoen, met ware doodsverachting sambil memandi loem poer, ia dengan penoeh keberan annia membela benteng P. P. T. S. Beberapa doorbrakan dari Ek Goan dan Eng Kide jang amat berbahaja, Dachlan senantiasa berani menoebroek dengan mengoeatirkan diwanja! Sorak tepoekan tangan dari publiek banjak jang tertoedjoe kepadanja ! Ini hari ia main locar biasa, dan tidak kalah dengan Maladi (keeper Persis Solo) atau Soebowo Mataram. Ismadi selaloe dalam splendid condition, dengan pembahagian bola jang amat manis. Tohar hari ini kelihatan lembek.

Boleh djadi soedah tjapai kemaren. Hidajat tjoekoep baik!

Sebaliknja dari Tegal boleh dikatakan semoranja rata rata baik. Sajang sedikit pech! Tetapi jang paling terpoedji ialah midvoor dan kanan dalamnja. Dari barisan belakang Chiao Seem dan backstelnja jang tanggoeh.

Goal jang pertama dibikin oleh Prajogo, dengan doorbraaknja jang tidak dapat ditahan. Pemain ini amat rockeloos, dan penoeh berapi da'am tiap tiap pema noja. Kemoedian Chamid dan Masri dapat membesarkan kemenangannja P. P. T. S., sampai stand mendjadi 3 - 0 boeat P P.T.S. Pauze koerang 4 menit tiba tiba Machroef freekick dalam backgebied. Ek Goan mendjadi algodjonja, dan menendang jang amat ditoe terpaksa Dachlan bermandi diloempoer dengan tersia-sia. Sampai pauze stand 3-1 boeat P P.T.S.

Sesoedahnja pauze P.P.T.S. teroesteroesan dikoeroeng! Tetapi achterhoedenja sangat oelet. Indratmo banjak memberi pertolongan, dengan tidak mengenal pajah. See Tjoen beroentoeng dan danat menjetak goal. Stand 3 - 2 borat P.T.S.

Pertandingan teroes spannend, sehingga sangat memocaskan para nenonton. Masing masingnja membela soenggoeh - soenggoeh bentengnja : Permainan kelihatan sangat forsch dimana Machroef sepantiasa menoendjoekkan ketjakapannja jang locar biasa.

Poekoel 6 precies ploeit diboenjikan, dengan disamboet sorak-rioch jang sangat menggemparkan, dan boerjinja gamelan jang sangat mendengoeng dengoeng. Dengan sangat verdiend P.P.TS. menang dengan 3-2. Beker amal Tongkok dapat digondol oleh para kampioen pemain bola dari Taman - Siswa Poerwokerto!

P. P. T. S. memang lajak mendjadi kampioen dalam daerah Banioemas! Tidak mengherankan kalau bonduja PS.IB.S dalam districtwedstrijdnia beloem pernah dapat dikalahkan, dan mempoeniai kans jang sangat benar dalam kampioen - stedenwedstriji P.S.

Badminton di Modjoagoeng.

Pada hari Minggoe ddo. 24 boelan ini B C. M. Modjoagoeng menerima kedatangannja B.C.M Djombang goena melakordan pertandingan friendly game. Perhatian penoeh dari publiek Indonesia maorpoen Tiong Hwa. Dari pertandingan ini ternjata, bahwa toean roemah tiada berdaja (slap) berlawanan dengan toean tamoe, hingga toean roemah boleh dikata ditjoekoer sampai plontos oleh toean tamoe.

Dames Double

BCM. Modjorgoeng BCM. Djombang Mej. Soeparni / Mej. Joeanarni-Mej. Soesilah / Mej. Retnaning 4-21 2-21

Heeren Single

Hr. Soehardio -Hr. Kandi 3-15 9-15 He Soepardi Hr. Soenjoto-0-151-15 Hr. Goetomo Hr. Pek Sioe-13-15 8-15

7.15

7.20

7.50

9.30

11.30

Mixed Double

Hr. Marso Mej. Soeparni -Mevr. Prajitno Hr. Soepardi 7-21 0-21 Hr. Soenjoto Mej. Joeanarni -Mevr. Soenadri Hr. Soetjipto 17-21 7-21

Heeren Double Hr. Soehardjo Hr. Sakiman -Hr. Soekanto Hr. Kasman 8 -21 9-21 He. Tinardi -Hr. Soedirno Hr. Soerjadi Hr. Soetjipto

Hr. L. Pek Sice / Hr. Soentoro-Kandi Hr. Goetomo He. 3-21 13-21 Hr. Marso Hr. Soenjoto -Hr. Hr. Soepardi / Rais 9-21 9-21

10-21 13-21

Jongens Double Harijoso / Rachman - Soedarmadi/ 21-13 16-21 21-20 Rachono

PEWARTA RADIO.

Nirom Djawa Timoer dan Djawa Tengah.

DIOEM AH, 29 OCT. 1937. Soerabaia II 95 m.

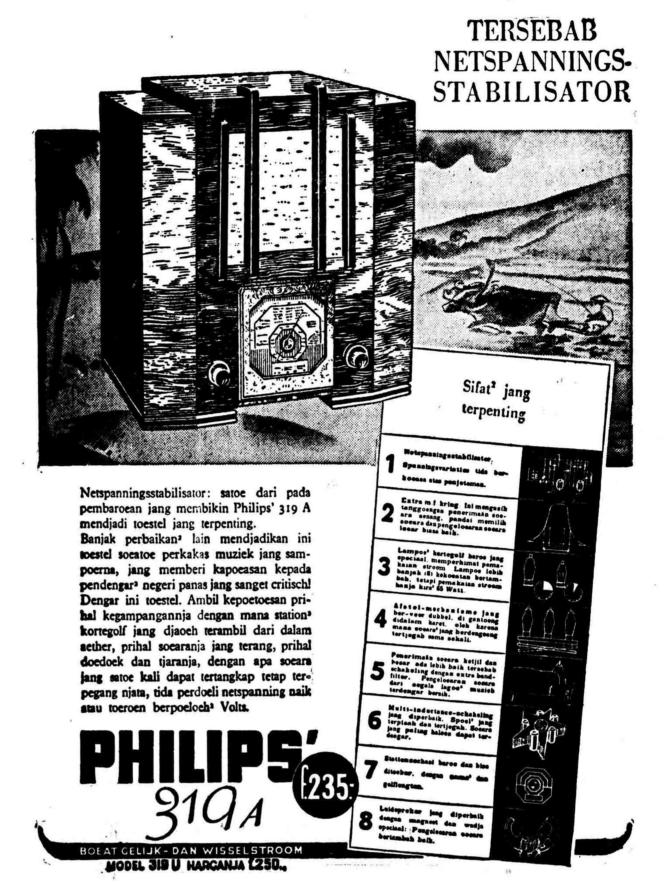
Diam: Memperdengarkan: 6.30 Roepa roepa lagoe Arab. pagi 7.15 Penoetoep.

Soerabaia I 31 m., Soerabaia II 95 m. siang Soeara dari Masdiid besar Soerakarta siaran S. R. I. 1.15 Penoetoep.

Lagoe - lagoe Tionghoa Peiping modern. 5.20 Lagoe lagoe Soenda Lagoe-lagoe Ketoprak.

SATOE KALI samboeng

tida perloe DIROBAH LAGI



Philips lever boeat segala maksned Versterker installaties (perkakas boeat bikin soeara terdengar lebih keras) jang tiotjok.

Soerabaia II 95 m., Semarang II 111 m. Djocja II 128 m., Solo II 120 m. BELILAH sore Lagoe-lagoe Djawa Tenyah. Lagoe-lagoe Arab modern dari piringan hitam. Berita soerat kabar dan kabar dagang. Balasan soerat dan rapport. Lagoe lagoe Urdu. Lezing hal "Astrologie" Roepa roepa lagoe krontjong dan Stamboel. Radio hoorspel "Artistique". Lagoe - lagoe Tionghoa Mandarija. Barjaan boekoe dengan tembang Matjopat oleh t. Sri Handojokoesoemo.

426

Nirom Djawa Barat. Bandoeng II 103 m., Batavia II 190 m., P.L.P. 27 m.

Penoetuep.

Djam: Memperdengarkan: Lagoe-lagoe Soenda dan Ketjapi. Lagoe - lagoe Tionghoa modern.

P.M.H. 45m., Batavia II 190 m., Bandoeng II 103 m. Njanjian dan Dongengan

anak-anak. Intermezzo beberapa la-6.45 goe Hindoestan. Batisan berita berita jang terpenting dari socrat

Roepa - гоера 7.15 Tionghoa Cinema. 7.30 Pemandangan Oemoem (persoverz cht) oleh toean D. Koesoemaningrat.

kabar.

Permainan ketjapi modern B.lasan soerat dari pendengar jang djaoeh dari kota ramai. Lagoe lagoe Hawalian. 10.30 Lagoe Diawa Solo Mang-

koenegaran. Roepa roepa lagoe Krontiong dan Stamboel. 11.30 Penoetoep.

P. M. N. 29 ... 10.30 malam Concert lagoe² Gamboes Arab. 11.30 ... Pencetoep.



MENITJIL f 5.85 SEBOELAN.

RADIO

SAMA TANGGOENGAN BETOEL.

Kita djoeal PHILIPS dan FRRES RADIO TOESTELLEN

DATANGLAH dan TANJAK DEMONSTRATIE GRATIS

RADIO - GOLDBERG

TOENDJOENGAN 34 - SOERABAIA.

Filiaal - filiaal di :

Batavia - C - Magelang - Diocia Madioen - Kediri - Malang - Bittar - Djember Modjokerto - Wonosobo - Tjibadak



363 - ini saboen baik loear biasa! Menjenang. kan sekali boeat mandi; berboeih poetih... den berbaoe haroem.

Boldoot SABOEN 36

MEMBATJA DAGBLAD



"TEMPO"

Berarti hargakan Tempo, Apa lagi bangsa toean toko, Masoekkanlah advertentie tentoe djodo!

KOSTHUIS

Oentoek pemoeda - pemoeda peladjar Sekolahan pertengahan di SOERABAIA dari

Va. "PERLINDOENGAN PELADJAR"

doeloe di Soeloeng Oost 18 Sekarang di Princesselaan 54 Telefoon 1628 Z. Soerabaia. Kostgeld f 15-. Seboelan.

PEMBAJARAN LEBIH DAHOBLOB

Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih djaoeh boleh didapat dari pengoeroes:

Mr. M. SOESANTO TIRTOPRODJO, Koninginnelasa 44, Telf. No. 3049 Z.

R. SOEDIRMAN 10 Dr. M. SJAAF

Derxstraat - No. 8 atam Sumatrastr. No. 11

KAOEM SAUDAGAR....!

Djanganlah boeang ini ketika jang sangat baik. Tempat bikin reclame jang djitoe. Jang succes!

Masoekkanlah advertenties dalam boekoe jang akan disimpan lama oleh pembatja dari golongan apapoen djoega. Boekoe apakah itoe? Tidak lain, ialah boekoe karangan dr. Soetomo, ialah oleh-oleh dari pendjalanannja ke loear negeri, jang dihimpoen djadi boekoe dalam bahasa...... Djawa.

Karena didorong oleh banjak sekali permintaän soepaja didjadikan boekoe bahasa Djawa, maka sekarang soedah ditjetak boekoe itoe dengan nama:

POESPITA MANTJA NAGARA

dengan gambar-gambar tidak koerang dari 40 bidji gambar.

Memasoekkan advertentie dalam boekoe itoe, berarti membikin reclame seoemoer hidoep, karena boekoe itoe sesoedah dibatja, tidak akan diboeang, tentoe disimpan, atau dipindjamkan teman sedjawat berkelilingan.

Tarief memasoekkan advertentie, ialah ini:

P	1	pagina	 f 20
1	1/2	pagina	 f 15
Ser.	1/4	pagina	 f 10

Kalau banjak saudagar asing memasoekkan advertentie, mengapa toean tidak??????? Marilah memasoekkan advertentie, beloem kasip, karena akan ditoetoep dalam boelan moeka ini.

Penagihan sesoedah boekoe klaar, dan permintaan masoek advertentie dan tekstnja dikirimkan pada Poestaka Nasional,

Besarnja advertentie tidak boleh lebih dari 11 × 18 cm. Marilah toean-toean djangan sampai kasip.

BECKENING CONTRACTOR OF THE SECOND CONTRACTOR

Indonesische

Middelbare Schoolvereniging

[DOELOE MULO - PARINDRA]

.Didirikan pada tahoen 1932 Leerplan menoeroet Goebernemèn Pengadjar-pengadjar bevoegd.

> STUDIEBOEKEN GRATIS BAJAR SEKOLAH RENDAH

Permintaan mendjadi moerid selekas-lekasnja kepada toean WAHJAPRADANA

Kapasari 6-11 Soerabaia

1006

Bij de O. L. Mij.

"BOEMIPOETERA" TE DJOKJAK ARTA

bestaan ook de z. g. KLEINE VERZEKERINGEN

Varieerende van f 250 -- tot en met f 750 --

waarvoor zeer lage premies behoeven te worden betaald.

Zeer geschikt voor de doorsnee Indonesische beurs.

Inlichtingen te Soerabaja bij het bureau van dit blad. Telefoon Zuid 3489.

tabule out a service by the new yould

Bisa dapat koeda baroe dari Soembawa & Bima

Tjari verkooper dan agent boeat lain tempat

"T I O" Soerabaja

Kedoenganjar 96 Telf: 1384 Z.

Malang Djodipan 10 Telf: 503

BAROE BONGKAR

Boeat

DJOEAL ONDERDEELNJA

CHRYSLER 6 cyl: 1927/28

ERSKINE 6 cyl: 1928 ESSEX 6 cyl: 1929

FORD 4 cyl: 1929

INDIAN 350 cc 1929

dan sedia tjoekoep onderdeel 2de handsch boeat segala merk

Auto - auto

TOKO "TEN CATE"

Kaliasin No. 45 - Soerabaia.

DIDJOEAL

Sawah² JASAN di Malang Zuid Sawah letaknja baik boeat tanam padi dan Teboe, Sedang kl. 18 Bahoe dalam Contract fabriek atoeran barga lama [tinggi] jang 10 bahoe atoeran baroe. Djoemlah ada 38 bahoe. Keterangan, dan harga penawaran di sampaikan pada.

> Toean M. SOENDIOTO Grogol No. 19 - Soerabaja

JANC SOEDAH TERKENAL

SOERABAJA: ATELIER

ESTRA

Reclame-

Schilders & Lettermakerij.

Bikin Stempel-

ontwerp-

Etiket Rokok

Clicke, Letter zink modern. Talang dan

Lain - lainnja, Boeboetanstraat 47 - Soerabaja.

Apa toean sakit BAWASIR? datanglah pada

TABIB FATEH DIN

Spoorstraat 22, - Malang

mempoenjai diploma dari "Homoeopathic Medical College" di Lahore [Br. I.] sanggoep mengobati penjakit bawasir [Aambeien] zonder operatie, penjakit batoek asthma, syphilis d. l. l. penjakit.

> Hormat saja, TABIB FATEH DIN-

..ELEPHANT" SCHOENEN



Membikin Toean kelihatan lebih CHIC. Harga

moelai f 2.40. f 2.95 enz.

Adres jang paling moerah boeat :

ROBINSON, D. H. JAMES en HONGKONG schoenen. Lihatlah tjonto - tjonto di Etalages. Terima order menoeroet Toean poenja ontwerp.

Schoenenhandel: PING KIE ERATO Songojoedan 5. Blaoeran Tel: 2152 Noord. Soerabaja. Blaoeran 20

Detail & Engross. Importeurs. 984



MOSQUITO DESTROYER

TOHMEI SHOKAI Tjantian 67 - 69 - Telf. 1780 N.

Soerabaia.

Resianja Penjakit Toeah

Banjak sekali djoemblahnja prampoean² moeda kalau sehabisnja beranak, air moekanja djadi keliatan seperti soedah toeah, pada hal sebenarnja tapoenja oesia masib moeda sekali.

Kenapa bisa djadi begitoe? Itoelah disebabkan waktoe isorang bersalin, telah keloearkan banjak darah dan tidak lantas dapatkan obat jang sampoerna oentoek menambah darah baroe dan berikan kekoeatan. Oleh karena itoe, iapoenja tenaga djadi sangat lemah dan romannja sangat poetjat lantaran kekoerangan darah jang segar.

Satoe²nja minoeman jang soedah dioedji betoel ke moestadjabannja adalah ANGGOER OBAT TJAP "SEMBILAN BELAS". Ia berikan kekoeatan tenaga dan darah baroe oentoek orang prampoean jang bersalin.

Anggoer obat tjap "SEMBILAN BELAS" boekan toeloeng ratoesan tapi riboean orang perempoean atau lelakijang terserang oleh kelemahan dan kekoerangan BISA DAPAT DIMANA-MANA TEMPAT.

Sole-agent: Chemicallenhandel IE KIM TIE Pabean 41 - Telefoon 1316 N. - Soerabaia. 688

BATIALAH

Dagblad Nasional "Soeara 'Oemoem"

Soedah Populair seanteronia

SEKOLAH EKONOMI.

Instituut voor Praktisch Landbouw- en Handels-Onderwijs KAJOE TANAM, SK. W.

TELAH MENERIMA KITAB KITAB DAN MADJALLAH-MADJALLAH JANG TERSEBOET DIBAWAH INI. SEMOEANIA BAROE:

NEDERLANDSCH.

Prof. Dr. Ph. S. van Ronkel, Maleisch Woordenboek, 3de druk uitgave G. B. van Goor Zonen, Den Haag, 1930.

H. Ennen, Beknopte Geschiedenis van Indonesië, (met 12 kaarten en 42 afbeeldingen); uitgave idem, Den Haag, 1930. Ir. S. J. Rutgers en A. Huber, Indonesië I, Uitgevery "Pegasus",

Amsterdam, 1937. L. J. M. Koremans en L. M. van der Sluijs, Weest bereid; (Luchtgevaar en Luchtbescherming), geillustreerd; uitgave idem, Den Haag 1936. J. Groot en J. Eaklaar, Boekhouding en Beheer (Enkel Boekhouden),

2de druk : met modellencabier, 344 pag. uitgave idem. Dr. G. J. Geers en K. F. H. Wolters, Leerboek der Moderne Nederlandsche Handelscorrespondentie (voor Hoogere Handelsscholen enz.), 420

pag. uitgave idem, Den Haag 1933. Th. M. J. Donkersloot, Onze Grondstoffen, deel I en II, 4de druk, uitgave idem, Den Haag 1932 - 1933. F. den Eerzamen, Ons Aardrijkskunde Boekje, 2de stuk, 6de druk,

----, Ons Tweede Aardrijkskunde Boekje, 3de stuk, 3de druk, uitgave idem.

J. E. Rietbergen, Vlakke Meetkunde, Eerste deel; uitgave idem. ----, Vlakke Meetkunde, Tweede deel; uitgave idem. P. J. Mols, Taal en Spelling, 2de druk, uitgave idem, Den Haag 1936, P. J. Mols en M. Susijn, Beknopte Ned. Spraakleer, 2de dr. uitg. idem. ----. Oefeningen bij idem, 2de dr. uitgave idem.

J. L. Amerika en A. Soeardi, Javaansche Sagen en Legenden, Zeden en Gewoonten, (geillustreerd); uitgave idem. J. Vreeken en F. H. N. Bloemink, Melatiknoppen, late, 2de en 3de deel uitgave idem, Gouda.

F. H. N. Bloemink en M. Mendel, Melatiknoppen, 1ste boekje idem,

ENGELSCH.

Oscar Wilde, The Importance of Being Earnast, (S. New Readers No. I; Uitgave G. B. van Goor Sons, Gouda. Charles Kingsley, Hereward the Wake's Last Fight, (S. idem) No. II uitgave idem. Ruyard Kipling, Prose and Poetry for Schools, (S. idem) No. III; uit-

gave idem. C. F. Argyll Saxbij, The Settler of Serpent Creek, (S. idem) No. IV; uitgave idem.

Dr. H. Jansonius, Engelsch Handelsleesboek, 6de dr. uitgave idem.

—————, Engelse Handelsbrieven, I, 42ste druk, uitgave id m. ---- Engelsche Handelsbrieven, II. 16de dr. uitg. idem. ----, Beknopte Handelsgrammatica, 32ste dr. uitg. idem. ----. Ned. Engelsche Vocabulaire. 2de dr. uitgave idem. Orchidologia Zeylanica, edited by Dr. B. Soysa, Colombo.

DUITSCH.

J. W. Kuiper, Inleiding tot de Duitsche Handelscorrespondentie, Iste en 2de stukje, vierde en vijfde druk (1934 - 1937), uitgave G. B. van Goor Zonen, Den Haag. Prof. Dr. Josef Greger. Die Masken der Erde: Verlag R. Piper. München, 1937.

FRANSCH.

A. Beekman, Les Grandes Époques Littéraires en France : uitgave G. B. van Goor Zonen, 's Gravenhage.

MALEISCH.

Drs. Mohammad Hatta, Krisis Ekonomi dan Kapitalisme; Penerbit Soetan Lembak Toeah & Fa., Batavia - C. 1935. Dr. C. Hooykaas, Over Maleische Literatuur; (282 pag.) Uitgave E. J. Brill, Leiden, 1937. (Prijs f 5.—; in linnen f 6.—)
J. W. van der Valk, Handleiding voor zelfonderricht in de Maleische taal; vierde geheel bijgewerkte en herziene druk; Uitgave B. J. Brill.

Leiden, 1937, (Prijs f 2.75; in linnen f 3.75)

Barisan Tionghoa di Shanghai didesak moendoer oleh barisan mesin Japan.

Pembelaan Tionghoa di Chapei.

Nan Hsiang terantjam.

Tazang diratakan dengan tanah.

VELDSLAG DI SHANSI TIMOER.

Shanghai. 25 Oct. (Aneta Soer. Hdbl. Reuter). Jaggernaut militair Japan telah mengoen doerkan barisan-barisan lionghoa.

Barisan barisan Tionghoa seberapa dapat mempersoekarkan opmara h Japan, akan tetapi dalam hal ini manoesia terpaksa mengalah pada mesin mesin.

Bendera Matahari Terbit berkibar kibar hingga sampai 1 km dari Nanhsiang. Perkelahian seorang dengan seorang dengan poetoes asa terdjadi di wijk-wijk locar Tazang, jang telah diratahan dengan tanah oleh grasant-granaat dan bom bom Japan,

Keheranan orang asing.

Orang-orang asing heran, bahwa barisan barisan Tionghoa beloem pergi dari Kiangwan, sedang menoe roet pendapatan mereka pengoendoeran itoe pasti akan dilakoekan oleh sesoeatoe pasoekan lain negeri, sebagai kepentingan militair. Mereka berpendapatan, bahwa orang-orang Tionghoa akan menoendjoekkan pada doenia, bahwa sesoenggoehnja mereka itoe berniat berkelahi hingga orang jang penghabisan.

Dengan direboetnja Nanhsiang oleh Japan akan me
njoekarkan kedoedoekan
Chapei, istraewa apabila
barisan-barisan Japan meliwati djalan kereta api
antara Shanghai dan Nanking oentoek mentjoba melakoekan gerakan memoe-

Sekalipoen begitoe bala bantoean Tionghoa teroes mengalir ke Chapei.

Didoega kalau segala pengharapan oentoek melindoengi Chapai socatoe kali lenjap djoega, maka sebagian barisan lionghoa baroe akan moendoer, bila masih ada socatoe djalan sadja oentoek moendoer, tetapi tentoe dengan meninggalkan ribocan orang barisan jang akan bertempoer teroes hingga binasa sama sekali.

Kekoeatiran

Pendoedoek disebelah locar tapal watas sebelah barat concessie internationaal dan concessie Perantjis merasa kocatir sekali, kalau kalau mereka nanti terpaksa pindah lebih ketengah dalam concessie itoe apabila barisan Tionghoa sampai moendoer dari Chapai oentoek mempergoenakan tapal watas barat dari wijk wijk bangsa asing sebagai poesat dari sajapnja sebelah kanan:

Banjak orang Inggeris dan bangsa lainnja telah bersedia akan pindah.

Diembatan-djembatan diroesak.

— [Aneta Soer. Hdbl. Transocean]. Madjoenja pasoekan Japan terlambat karena barisan-barisan Tionghoa mercesak djembatan - djembatan dan djoega djalan-djalan besar. Sedikitnja 100 mesin terbang Japan mengebomi tempattempat kedoedoekan barisan Tionghoa.

Kedoea fihak mendapat keroesakan besar. Ditaksir dalam satoe penjerangan barisan Japan kematian dan loeka 2000 orang.

Medoeroet pehak Tiongkok Nanhsiang dan Tazang masih tetap dalam tangannja barisan Tiongkoa, tetapi orang² asing menerangkan, bahwa Tazang telah dihantjoerkan begitoe soepa hingga rata dengan tanah dan tidak dapat dikenali poela tempat-tempat dialam raja.

Barisan Tionghoa menaroeh dynamiet discengai Whangpoo sebelah hilir kantor pelaboehan scepaja bisa mentjegah kapal kapal perang Japan madjoe lebih djaceh.

Pembelsan Inggeris.

Bartenn' Inggeris telah

KABINET BELGI BOEBAR.

Pacific conferentie moendoer 3 November.

Brussel. 25 Oct. (Aneta - Soer. Hdbl. Havas). Kabinet Van Zeeland telah diboebarkan.

Berhoeboeng dengan cirisis kabinet di Belgi ini bisa diadi pembitjarasa Pacif c conferentie jang akan diadakan tanggal 30 boelan ini dioendoerkan sampai tanggal 3 November.

mendapat perintah kalau perloesekali oentoek membela diri, mereka tidak oesah ragoe ragoe menembak pada mesin mesin terbang jang menjerang,

Barisan barisan laggeris itoe tidak mempoenjai meriam penembak pesawat terbang, tetapi dilengkapi dengan senapang-senapang mesin jang dapat menembak mesin terbang dan jang dapat digoenakan seroepa baiknja dengan meriam itoe.

Bombardement di Sunkiang.

— (Aneta Soer. Hdbl. Reuter) Menoeroet kabar setengah officieel dari
pehak Tionghoa, ada 200 sampai 400
orang Tionghoa telah mati dan loeka
tatkala 5 mesin terbang Japan mengebomi station Sunkiang pada djalan
kereta api Shanghai Hangkow dan
mengantjoerkan ratoesan roemah
Tionghoa jang berdiri rapat didekat
station itoe.

Tokio, 25 Oct. (Aneta Soer. Hdbl. Transocean) Kabar kabar dari pehak Japan menoetoerkan tentang keadaan dilapangan pertempoeran di Shanghai. Pasoekan Japan memperhatikan betoel pergerakan sejapnja kanan didaerah Liuhang dan Liuho.

Madjoenja barisan barisan barisan Japan didaerah ini jang letaknja didjoeroesan oetara barat dari sebelah barat Lotien, akan membahajakan pergerakan moendoer barisan Tionghoa dan djoega dialan kereta api Shanghai Nanking.

Tentang pertempoeran disebelah oetara Tazang pebak Japan menjatakan, bahwa barisan barisan Tionghoa didaerah antara Liuhang dan dialan kereta api Shanghai-Woosung sedang moendoer ke Tazang.

Nanking. 25 Oct. (Aneta-Soer. Hibl. Reuer). Pertempoeran jang hebat sekali terdiadi didekat Chukwan sebelah selatan lembah Niangtzekwan di Shansi Timoer. Birisanbarisan Tionghoa dan Japan sedang ganti berganti menjerang.

Barisan Japan sekarang mentjoba bendak mereboet Chukwan agar dapat mengoetoengi barisan barisan Tionghoa di Niangtzekwan.

Setelah m-reboet Shilochiachwang, barisan-barisan Japan telah moelai menjerang kedjoeroesan Barat disepandiang dialan kereta api Chengiai, agar dapat melakoekan penjerangan bersama dengan barisan-barisan Japan di Shansi Oetara pada Taiyuanfu.

Kalau lembah Niangtzekwan hingga dapat terces ketanah darat Taiyuanfu dari dicercesan Timcer.

Niangizekwan, tempat jang berkali kali mendjadi tempat pertoempahan darah dalam riwajat Tiongkok sekarang mengalami poela pertempoeran mati matian antara barisan Japan dan Tionghoa.

Hingga sebegitoe diaoeh barisan Tionghoa dapat menahan madjoenja tentara Japan di Niangtzek wan, tetapi kabarnja keadaan disana mengewatirkan.

Doea devisies barisan Tionghoa aekarang berhadapan dengan serangan Japan iang hebat.

Sedang medan perang di Shansi telah pindah dari Shinkow di Shansi Oetara, dimana beberapa hari berselang terbit pertempoeran amat hebat.

—kelembah Niangtzekwan, maka dilapangan pertempoeran Shansi Oetara sekarang dikabarkan tenteram sadja.

Meskipoen tentara Tionghoa tidak berhasil mengoendoerkan barisan barisan Japan dari district \unping maka barisan - barisan Tionghoa dibelakang garis garis pertempoeran Japan dio-ga tidak dapat madjoe.

Pertempoeran² dilapangan pertem-

Hankow roepanja senantiasa masih sangat hebat didekat soengai Chang, tetapi ambtenaar tinggi pada ministerie djalan kereta api Tiongkok hari ini menerangkan, bahwa kereta-kereta api jang mengangkoet barisan Tionghoa kecetara disepandjang djalan kereta api Peiping - Hankow masih terces dapat sampai di Changtehfu, sebelah selatan soengai Chang.

Direboet lagi?

"Central Daily News" pagi ini menjiarkan kabar, bahwa barisan-barisan
Tionghoa telah dapat mereboet lagi
Shihchiachwang, tetapi kalangan² pem
besar tinggi oemoemnia masih beloem
menetapkan kebenarannia kabar itoe,
meskipoen ditegaskan, bahwa barisan
barisan Japan pada daerah dialan kereta
api Perping Hankow mendapat kesoekaran besar karena beroelang-oelang
barisan Tionghoa jang tangkas menjerang pada dialan kereta api itoe di
sebelah oetara Shihchiachwang.

Barisan generaal Han.

Beberapa pertempoeran terdiadi di lapangan pertempoeran pada dialan kereta api Tientsin Pukow, tetapi tidak ada peperangan jang penting.

Telegram dari Tsinanfu mewartakan, bahwa satoe regiment barisan Tionghoa dibawah pimpinan generaal Han Fu chu pada malam tanggal 23 boelan ini telah menjerang soengai Tuhai dan kemaren djam 12 siang telah sampai distation Changchuan disebelah oetara Tubai, serta bertempoer dengan barisan Japan didekat Wangchuan.

Tjelaan pada Japan.
Oslo, 25 Oct. Aneta Pew. Soer.
Havas]. Comite di Noorwegen jang
toeroet pergerakan perdamaian internasional telah menerima baik resolutie
jang telah disampaikan pada ministerie
oeroesan loear negeri.

Da'am resolutie itoe ditjela keras aikap Japan pada Tiongkok. Diterangkan bahwa penjerangan Japan di Tiongkok boekan sadja soeatoe pelanggaran pada dasar hak internasional, tetapi djoega pelanggaran pada perdiandjian 9 negeri jang menanda tangani perdiandjian itoe mengindahkan hak dipertoean, kemerdekaan dan daerah Tiongkok.

"Dengan mengebomi kota-kota terboeka di Tiongkok—Japan memberi tjontjoh jang sangat mercesak dari perkosaan jang terbit karena didjalankan tjara biadab dari peperangan".

Achirnja dalam resolutte itoe dinjatakan pengharapan, soepaja Noorwegen iang toeroet menanda tangani 9 negeri

itoe dalam conferentie jang akan diboeka di Brussel menoendjang atoeran-atoeran internationaal oentoek menindas Japan.

Soeara pers Tionghoa.

Nanking, 25 Oct. (Aneta Pew.
Soer. Reuter). "Central Dayly News"
menoelis tentang sikap Tiongkok dalam
conferentie j.a.d. di Brussel:

"Sitap Tiongkok dalam conferentie di Brussel seroepa dengan sikap dalam peperangan jang sekarang. Ichtiar kita jalah oentoek menetapkan hak dipertoean dan kemerdekaan negeri kita, demikianpoen hak daerah dan hak administratie kita.

"Selama semoeanja itoe kita dapat tetapkan, kita tidak pedoeli akan djalan bagaimanapoen djoega akan didapatkan oentoek membereskan oeroesan.

Kita tidak mengharap lain lain negeri akan toeroet bertempoer dengan berpehak pada kita, tetapi kita mengharap mereka tidak meloepakan kewadjibannja menoeroet perdjandjian."

> Keloeh kesah saudagar Djerman.

Aneta Pew. Soer. Transocean mengabarkan dari Shanghai. Dalam vergad ring pedagang Djerman di Shanghai jang dihadiiri djoega oleh ambassadeur Djerman Dr. Oskar Trautmann saudagar saudagar Djerman telah mengeloeh atas atoeran - atoeran jang sama sekali tidak adil dari pembesar Japan pada perniagaan asing. Begitoelah pembesar Japan menolak oentoek memperkenankan diangkoet barang jang bertoempoek digoedang goedang dalam district Yangtzepoo, djoega meskipoen alasan militair soedah tidak ada lagi.

Saudagar saudagar Dierman menerangkan, bahwa dioemlah barangnja dalam goedang disitoe kira - kira ada 40 miljoen mark.

Dr. Trautmann berdjandji akan mempergoenakan pengaroehoja oentoek memberi kepoeasan pada saudagar saudagar terseboet.

Syria.

Penerbangan record.

Dioeroengkan.

Rutbah, 25 Oc. (Aneta Soer. Hdbl. Reuter.) Djoeroe terbang Broadbent pagi ini dengan mesin terbangnja mela:ang terpoetar - poetar sebentar diatas kota Rutbah dalam penerbangannja ke Damascus. Orang mendoega bahwa ia akan balik lagi ke Inggeris tidak diadi melandjoetkan penerbangan nja ke Australia hingga ia oeroengkan penerbangan ini lantaran djeleknja hawa-oedara.

India.

Keriboetan.

Bombay, 25 Oct. (Aneta-Soer. Hdbl. Reuter). Enam poeloeh orang telah diangkoet keroemah sakit, setelah politie di Bangslore menembak pada orang banjak, jang berkoempoel dengan tidak maoe boebar, berhoeboeng dengan penangkapan pada K. F. Nariman, lid jang terkenal dari Congress bekas burgemeester di Bombay. Meskipoen ada larangan, toch Nariman telah berbitjara djoega dalam vergadering student-student di Mysore.

Pasar - pasar katoen dan perak di Bombay hari ini ditoetoep, sebagai protest.

Bombay, 25 Oct. (Aneta Soer. Hdbl. Reuter). Pembesar negeri telah minta bantoean millitair, setelah terbit keriboetan-keriboetan baroe di Bangalore.

Orang banjak telah menjerang kantor politie.

Barisan militair telah menolong politie dari pengepoengan dan memperbaiki keamanan dengan tidak mendiatoehkan korban.

Nariman telah dioesir (diboesng) dari Mysore, didoega ia telah berangkat ke Madras.

Palestina

Kekatjauan.

Jeruzalam. 25 Oct (Aneta Soer. Hdbl. Reuter). Inspecteur oeroesan onderwijs Jahoedi di Palestina, Avincam Yellin, jang mendapat loeka pada tg. 21 j.b.l. karena ditembak dengan revolver telah meninggal doenia.

Pembesar negeri mendjandjikan oepah 1000 pondsterling pada siapa jang dapat memberi keterangan hingga dapat ditangkap pemboenoehnja inspecteur Yellin itoe.

Dalam beberapa hari ini diberbagai bagai bagian Palestina terdiadi lagi penembakan dan penjerangan dengan bom, tetapi keroesakan tidak seberapa.

Waktoe ini orang hanja berani melakoekan perdjalanan di Palestina pada waktoe siang. Kereta api tidak didjalankan lagi waktoe malam, sedang djalan besar sepi. sesoedah matahari terbenam.

Hanja auto auto politie atau militair jang kelihatan ditempat gelap. Kebanjakan penjerangan poen dila-

(Landjootnja dipagina sobolah:

Sekitar Laoetan Tengah.

Kalangan diplomatiek Inggeris djemoe. -- Koendjoengan Von Ribbentrop di Rome. -- Djerman minta djadjahan.

Londen, 25 Oct. (Aneta Soer. Hibl. Havas). Tindakan tindakan Italia dalam persidangan noninterventie sub commissie dan ijaranja Sovjet Rusland tidak dapat mengambil poetoesan, telah menerbitkan perasaan tidak senang dalam kalangan diplomatiek di Londen. Djoega orang merasa goesar dengan halnja ambassadeur Djerman di Londen jang baroe bertemoe dengan Mussolini. Orang Inggeris berkeberatan bahwa seorang ambassadeur di Londen melakoekan pembitjaraan politiek dengan lain negeri.

Beberapa orang menjatakan, bahwa pengiriman nota setengah officieel dari Rome bersamaan de-



PUBLIK INDONE

VON RIBBENTROP.

- Barisan' laggeris telah | poeran pada djalan kereta api Pelping | ngan perdialanannja Von

Ribbentrop ke Rome. Doegaan tentang maksoednja Djerman dan Italia menambah perasaan djemoe dan hiboek.

> Inggeris memberi pindiaman ?

— Ramai tersiar kabar, bahwa bank bank Inggeris telah mendapat ketjotjokan centoek memberi pindjaman pada Italia dari 40 sampai 50 miljoen pondaterling.

Kalangan kalangan oeroesan oeang di Londen tidak pertjaja pada kabar itoe dengan menjatakan:

a. kedoedoekan technisch pasar waktoe ini tidak baik dan b. pindjaman
itoe baroe bisa ditimbang setelah di
dapat ketjotjokan sepenoehnja antara
Inggeris dan Italia dalam soai Laoetan
Tengah.

Parijs, 25 Oct. (Aneta-Soer Hdbl. R-uter). Kabar jang menarik perhatian dalam koran Perantjis "le Jour" me-wartakan tentang pembitjaraan antara Mussolini di Rome dan ambassadeur Ribbentrop. Kabarnja Ribbentrop telah memberitahoe pada Mussolini programa keinginan Djerman dalam hal mendapatkan lagi djadjahan, jang segera akan disiarkan djoega di Berlijn.

Dalam programa itoe Djerman menjatakan oentoek mendapat kembali Togo, Kameroen dan Ruanda-Urundi.

Djerman mengoesoelkan soepaja didirikan daerah internasional jang loeas di Afrika jang dioesahakan oleh Inggeris, Perantjis Italia dan Djerman. Berbareng dengan itoe dikabarkan, bahwa di Berija akan didirikan kantor oeroesan diadjahan,

Poen kabarnja Von Ribbentrop

memadjoekan oesoel pada Mussolini oentoek mengadakan sematiam pemerintahan internasional di Palestina seroepa didaerah Saar, sebeloem di adakan pemoengoetan soeara rakjat jang menjebabkan daerah itoe kembali lagi pada Djerman. Pada Mussolini diberikan pendapatannja soepaja djangan menggagalkan lagi pembitjarakan dalam noninterventie subcommissie, tetapi soepaja berboeat sadja hingga dapat diperlambat-lambatkan.

Lebih djaoeh Von Ribbentrop mendesak pada Italia, soepaja sebeloem diboeka conferentie Pacific, di adakan perdjandjian anti communist dengan Japan.

> Perhatian pada sikap Rusland.

Londen, 25 Oct. (Aneta Pew Soer. Reuter). Dengan menoenggoe diboekanja persidangan noninterventie subcommissie kebanjakan orang meneroeh banjak perhatian atas sikap Sovjet Rusland.

Dalam kalangan Inggeris tidak bisa didapat keterangan atas kabar jang menjatakan, bahwa ambassadeur Sovjet Rusland, Maisky, telah mendapat perintah dari Moskou soepaja memberitahoekan kepada commissie, bahwa Rusland tidak soeka membantoe lagi ongkosnja commissie itoe.

Maisky tidak memberitahoe tentang tindakan itoe.

Didoega kalau Sovjet Rusland bermaksoed begitoe, ini hanja berarti bahwa ia tidak sedia akan toeroet dalam pekerdjaan penilikan lagi karena dianggap tidak berhasil. Ia hanja tidak soeka memberi bantoean oeang, tetapi tidak mengoendoerkan diri.

Djoemlah vrijwilligers.
R o m e. 25 Oct. (Aneta Soer. Hdbl.
Reuter). Ambassadeur - ambassadeur
Italia di Londen dan di Parijs mendapat
perintah soepaja memberitahoekan dengan officieel pada pemerintah Inggeria
dan Perantjis, bahwa djoemlah vrijwilligers Italia di Spanjol kira-kira ada
40 000 orang.

Persbureau Stefani menambah djoegat. Seseorang jang bilang bahwa angka itoe tidak betoel, ia djoesta.

koekan pada waktoe gelap, sebab si penjerang bisa lari dengan leloeasa sebeloem politie datang,

Beberapa bagian dialan kereta api didekat Jeruzalem djoega kedapatan telah dibongkar.

Lima riboe orang, antaranja pembesar laggeris dan pemimpin pemimpin bahasa Jahoedi toeroet menghantarkan pengoeboeran majatnja inspecteur onderwijs Yellin.

Roemahnja seorang Arab didekat tempat terdjadi pengroesakan pipa minjak dari lrak telah dihantjoerkan dengan dynamiet sebagai hoekoeman,

Perantitis.

Pesawat terbang besar.

Port Lyautey, 25 Oct. (Aneta-Soer. Hdbl. Reuter.) Mesin terhang Perantjis jang besar sekali, "Luitenant Vaisseau Paris" hari ini diam 7.40 Greenwich Mean Time telah berangkat ke Brazilia akan memperbaiki record penerbangan djaoen ke Amerika 3300 mijl djaoehnja dengan mesin terbang

Mesin terbang jang beratnja 41 ton itoe soedah terbang melintasi laoetan Atlantic 56 kali.

Dantzig.

Anti Jahoedi.

- Dari Warschau .. Aneta - Pew. Soer. -Havas" mewartakan, bahwa di Vrijstad - Dantzig telah keriboetan - keriboetan anti Jahoedi, dimana anggota - anggota organisatie S. S. dan Hitlerjugend mondar-mandir didjalan - djalan besar dan menghantjoerkan katja katja djendela dan tempat - tempat mengatoer barang dari toko toko bangsa Jahoedi djoega banjak toko telah dirampok.

Banjak orang Jahoedi jang lagi berdjalan telah dipoekoel.

Politie memeloek tangan sadja. Lebih djaoeh dikabarkan, bahwa sedikit waktoe lagi semoea advocaat dan tabib bangsa Jahoedi akan diboycot di Vrijstad Dantzig.

Dagblad kaoem Nazi "Danziger Verposten" menerangkan, bahwa partij Nazi mentjela sekali gerakan itoe.

Belgia.

Crisis kabinet.

Brussel, 25 Oct. (Aneta - Soer. Hdbl. Havas). Kabinet-Van Zeeland telah berenti.

Soedah beberapa hari ini di Brussel memang orang berpikir, bahwa kabinet Van Zeeland akan berenti.

Minister-raad Belgi tanggal 23 boelan ini telah berhimpoen akan membitjarakan kesoedahan-kesoedahan dalam oeroesan politiek dari kekoesoetan dalam Nationale Bank. Tentang hal ini sekarang lagi dilakoekan penjelidikan.

Koran-koran kaoem oppositie menjerang hebat pada premier. Van Zeeland, jang sedang tetirah di

Cannes, telah balik lagi ke Brussel. Van Zeeland, jang doeloe djadi vicegouverneur Nationale Bank, telah ambil poetoesan akan membela sendiri dirinja dengan menoentoet orang orang jang mempitenah padanja dipengadilan.

-Premier Van Zeeland telah madjoekan perminta'an berenti pada president Kamer. Belgia sebagai lid Kamer itoe boeat Brussel. Diabatan ini didapat dalam pemilihan tanggal 11 April jang laloe dengan dapat lawanan candidaat Leon Degrelle, pemimpin pergerakan Rex.

PERINGATAN.

Bagi pengirim postwissel.

Moelai boelan October postwissel jang besarnja koerang dari f 5.— postzegelnja hanja f 0.05.

Djadi kalau oempamanja toean hendak membajar abonne "Soeara 'Oemoem" atau "Tempo" boeat satoe boelan dan beli loterij oeang besarnja 1/4 lot ongkos kirimnja djoega masih lima sen.

Karena dengan membajar oeang abonne toean boleh djoega bersama pesan lot, asal pada strook postwissel itoe di seboet: Jang..... oentoek beli lot pada Mohd. Ali.

Harga 1/10 lot berikoet ongkos kirim pada toean f 1.60 Harga 1/4 lot berikoet ongkos kirim pada toean f 3.30 Harga 1/2 lot berikoet ongkos

kirim pada toean f 6.30 Harga 1 lot berikoet ongkos kirim pada toean f 12.-

Bedrijfsreglementeering.

Pertenoenan ketjil. Pembagian licenties. Peratoeran diperlocas.

Berhoeboeng dengan adanja perobahan dalam "Bedrijssreglementeeringsverordening Weverijen 1935, menoeroet Staatsblad 1937 No. 475 sehingga moelai pada 7 Augustus 1937. djoega semoea pabriek tenoen jang, ketjil-ketjil dan mempoenjai sedjoemlah 5 sampai 14 kintjir (hand getouwen) termasoek dalam reglementeering, maka tiada lama lagi kepada golongan peroesahaan terseboet akan diberikan licenties. Oentoek mentjegah rompslamp dalam onkost administratie, maka dalam pekerdjaan itoe akan didjalankan tjara pekerdjaan jang moe-

Uniforme basis.

Licentie-formulieren oentoek semoea peroesahaan diatas akan ditetapkan atas dasar uniform, dan akan dikirimkan kepada jang berkepentingan dengan post serta hanja haroes dibajar onkost zegel.

Dasar jang dimaksoedkan diatas adalah 20 sarong per getouw seboelannja, terdiri dari 12 sarong categorie Il dan 8 sarong categorie VI A, dengan ketetapan, bahwa penggantian (omruiling) antara kedoea categorieën sampai 40% dari totale quotum boelanan boleh kedjadian.

Dalam licentie-formulier itoe, d.a. dinjatakan bagaimana tanda merk jang ditetapkan itoe, dalam keadaan normaal, haroes dimintak, dibajar dan digoenakannja, jang mana dapat kedjadian, dengan tidak oesah pakai perantaraan Bestuur.

Tapi moela - moela didjalankan tjara pekerdjaan lain tentang pembagian merkteekens itoe, berhoeboeng dengan tersebarnja peroesahaan peroesahaan jang ketjil; hal ini akan dioeraikan lebih diaoeh dibawah ini.

Dalam pada itoe kepada peroesahaan terketjil akan diberikan nasihat-nasihat, agar soepaja peratoeran bertambah terang.

Menoeroet pedoman² diatas, maka peroesahaan2 tenoen jang berkepentingan tidak oesah memadjoekan permintaan licenties; pembagian licenties akan didjalankan menoeroet lijst groep tadi jang diterima oleh Departement

Pertenoenan2 jang dimaksoed itoe, jalah jang berdiri pada moelai berlakoenja perobahan verordening. jaitoe 7 Augustus 1937.

Pertenoenan jang termasoek itoe djadinja jalah: semoea peroesahaan jang poenja weefgetouwen atau djika si exploitant atau wakilnja dapat memboektikan, bahwa telah dioesan getouwen sebeloem 7 Augustus

Dalam hal ini djadinja aanvraag atau pemberian izin boeat berdiri menoeroet Hinderordonnantie tidak mendjalankan rol.

Berhoeboeng dengan hal ini, maka Dept. Ec. Zaken mintak kepada pegawai sebawahan, soepaja dibikinlah lijst jang dimaksoedkan itoe (oleh Nijverheidsambtenaren) dengan serba leng-

Mendjaga berlakoenja peratoeran.

Tentang pendjagaan, soepaja peratoeran itoe ditoeroet, telah dimintak bantoean B. B. dan politie, teroetama pendjagaan berdirinja peroesahaan collectief jang baroe dengan tidak pakai vergunning.

Dalam soerat terpisah kepada Goepernoer2, soerat mana akan dimoeat dalam Staatsblad (tgl. 4 October '37 No 14249/N.P.), dioeraikan dengan pandjang lebar tentang interpretatie dari "complex peroesahaan² atau bagian² peroesahaan jang bekerdja in collectief verband."

Agar soepaja collectieve verbanden dan angkasa pekerdjaännja jg. ada dapat dibahasi sebeloem 16 Oct. 1937, maka di berbagai2 c e ntra pertenoenan datanglah seorang ambtenaar dari Afdeeling Nijverheid boeat memberi penerangan kepada jg. berkepentingan dengan perantaraän Bestuur.

Penjelidikan collectieveverbanden

Dalam penjelidikan collectieve verbanden Ambtenaar tsb. teroetama akan memperhatikan peroesahaan2 jg. ada, dengan 1 sampai 4 handgetouwen jg. menerima benang "geboomd" dari orang lain.

Activiteit ini haroes mempoenjai pengakoean jg., sjah dan haroes mempoenjai pembatasan, jg. mana dapat kedjadian dengan djalan mewadjibkan kepada si pendjoeal benang j g. "g e b o o m d" itoe, segera me-mohon licentie boeat collectief weefbedrijf dalam bentoek tsb., dalam pada mana haroes dilampirkan lijst semoea jang toeroet dan banjaknja benang (kanteh) jang didjoeal.

Selain dari collectief bedrijf tsb. ada lagi matjam collectief verband, jalah: pergaboengan (combineeren) beberapa peroesahaän jg. mempoenjai koerang dari 5 getouwen, dan bersama-sama (berramai-ramai) memintak collectieve licentie boeat mereka poenja complex dengan maksoed bersama-sama membeli benang kepada leverancier, jg. memberikan condities jg.

Dalam kedjadian ini licentie akan dimintak boeat seorang wakil, jg. mendjadi deelgenoot tapi boekan leverancier benang.

Diika achirnia semoea licentie's biasa dan djoega collectieve licentie's telah dikasihkan kepada complexen ada, maka dapatlah ditetapkan, bahwa hanjalah peroesahaan jg. terketjil dari 1 sampai 4 handgetouwen dan membikin benang sendiri, jang berada diloear reglementeering.

Artinja djika licentie's telah habis dibagikan, maka bolehlah didirikan pertenoenan dengan 1 sampai 4 handgetouwen, dengan tidak oesah pakai izin dari Directeur Ec. Zaken, asal "opboomen" benang dila-koekan oleh peroesahaän peroesahaän tsb. sendiri.

Djika tidak begitoe pendirian sementara haroes dilarang sampai ada penjelidikan lebih djaoeh, dalam mana haroes diperiksa siapa² jg. mendjoeal benangnja itoe.

Boeat pekerdjaän itoe haroeslah dimintak pertolongan nijverheidsambte-

Djika ternjata, bahwa jg. berkepentingan bermaksoed boeat mendirikan c.q. mengadakan perloeasan atas dasar collectief, maka haroeslah dipandang akan berwoedjoet satoe peroesahaän collectief sebagai satoe pendirian dan atau tersangkoet, sehingga oleh jg. tsb. belakangan haroes dimintak satoe vergunning boeat vestiging c.q. uitbreiding, matjam itoe tidak boleh didirikan.

Maksoed coöperatie.

Selandjoetnja dimaksoed (djika 19. berkepentingan maoe akan memadjoekan cooperaties dari peroesahaan2 tenoen jg. ada, oentoek hal mana pada satoe peristiwa beberapa ambtenaar dari Afdeeling Algemeene Economische Aangelegenheden en coöperatie akan mengadakan moesjawarat dengan jg. berkepentingan.

Dengan djalan, coöperatie itoe, maka pembelian bahan2 dan pentjarian pasar hasil pertenoenan dapat kedjadian dengan atjara jg. lebih efficient, sedang kwaliteit hasil akan tetap "op peil".

Kepada pendirian2 jg. bercoöperatie itoe oleh Textiel ambtenaren dari Afdeeling Nijverheid akan diberikan bantoean dalam organiseeren pembikinan-collectief dari benang, sedang perloeasan dari pembikinan - tenoenan jg. tidak gereglementeerd dapat dimadjoekan.

Djika sematjam cooperatie itoe telah berdiri, maka ia akan diakoe sebagai satoe complex dari peroesahaan jg. bekerdja in collectief verband, dan kepadanja akan diberikan satoe collectieve lecentie jg. "bedrijfscapaciteitnja" sama dengan djoemlah "bedrijfscapaciteiten "jg. ikoet.

Pemberian penerangan.

Pemberian penerangan pada hakikatnja haroes dilakoekan oleh Consultatiebureaux.

Pemberian licenties.

Lantaran loeasnja pekerdjaan, maka pembagian licenties dan merkteckens baroe dapat kedjadian, pada achir boelan ini (October).

Berhoeboeng dengan hal ini, maka baroelah moelai 1 November j. a. d. ada kewadjiban, bahwa semoea sarong dari pertenoenan2 jg. tersangkoet haroes mempoenjai merkteeken.

Boeat pertama kali merkteekens, bagi November dan December 1937 tidak akan dikirim dengan post kepada jg. berkepentingan tetapi pada tal. 28, 29 dan 30 October j. a.d. dapat dimintak pada salah seorang amtenar Afdeeling Nijverheid pada kantor Ass.-Wedono's dengan contant, ja'ni 1 cent per sarong.

Pembagian setjara itoe ada menjimpang dari letter c dari algemeene voorwaarden dari licentie, tapi hal mi adalah boeat menggampangkan pekerdjaän.

Djawa Timoer.

MALANG

Perajaan Al Islam School.

Di gang Sawahan Malang.

Hari Ahad tg. 24/10 '37 telah di langsoengkan perajaan Madrasah Al Islam di Malang, dengan diramaikan pakai Jazz Band dari verg. Lief Indie. Koerang lebih 150 orang telah hadlir diantaranja wakil' dari perkoempoelan2 Parindra, P.S.II., Moehamdijah Nahdaroel Oclama, Daroel Ocloem, CSM. P.A I. dan dioega oetoesan dari beberapa school vereeniging dari Soerabaja wakil2 pers banjak djoega, wakil P.I.D. dicega ada hadlir.

Pimpinan rapat dipegang oleh toeah A. Bajasoet dari Soerabaja. Djam 9 15 rapat moelai diboeka dengan oetjapan terima kasih pada sekalian hadirin. Kemoedian diadakan pedato - pedato

dan pembatjaan qoeran oleh magrid Madrasah itoe.

Toens toens Radjabgani, A. Bajascet A. Djaskoem, H. A. Soeratie dan 2 sprekers lagi ada toeroet berpedato tentang soal soal onderwijs. Djam 1

lebih zapat ditoeroep.

KEDIRI.

Fancy fair Parindra

Fancy fair Parindra jang diadakan pada tanggal 1, 2 dan 3 boelan ini mendapat centoeng f 330; 595 Kecentoengam itoe dibagi - bagi seperti berikoet:

Asib 100 f 33,06 S.C.V.T 100/0 ,, 31,06 Armenzorg H.C.T N.H. 10%, .. 33 06 P.K.O 100/0...33,06 Balai Pertemoean . . 100/0...33,06 Pemberantasan boeta hoe-

f 330,595

Aantal abonne s van een krant en publiciteitswaarde van de advertentie kolommen zijn twee evenredige grootheden.

Een oplaag van 8.000 ex

behoeft dan ook geen nadere uiteenzetting om een objectief zakenman te overtuigen van de publiciteitswaarde van de

Boeboetan G. Nol. Soerabaja. Telefoon 3489 Z.

Fanjebar Semangat



BISA: MINOEM, BISA GOSOK, BISA OBROBT

Kemandjoerannja ini Minjak obat "BAN LENG" Soedah dapat Diploma-diploma dan soedah dipoedji dari padoeka toean - toean Ambtenaar dari bangsa Europa dan Indonesia, seperti Radia-radia Regent-regent, Hoofdagent van Politie bij de afdeeling Centrale Controle Soerabaia, Adjunct Hoofd Djaksa 1st. Klasse pada Landraad Makassar, Kepala-kepala District, Wijkmeester dan Luitenant Tionghoa. Majoor Hm toean-toean voorzitter-voorzitter dari perkoempoelan serta pendoedoek - pendoedoek dan segala bangsa asing di seloeroeh tanah Hindia Belanda jang soedah perna pakai ini BAN LENG.

Dibawah ini ada doea soerat dari antaranja mana menjatakan kemandjoerannja obat BAN LENG.

Siapa-siapa beloem kenal silahkan batja dan tjoba saksikan sendiri bilamana ada sakit : enteng atau berat semoea bisa mendapat semboehkan dengan BAN LENG.

Siapa soeka MONSTER minta kirim doeloe Postwissel f 0.60 tanggoeng toean nanti terima dengan betoel 1 botol BAN LENG

Ini obat bisa dapat beli dimana-mana tempat dioega bisa pesan Rembours kepada: SIE KA TJE ROEMAH OBAT TJEH SHE TONG MENADO, atau pada Filiaalnja CANTON STRAAT No. 1 (SIMOLAWANG) SOERABAIA.

SOERAT POEDJIAN SOERABAIA, 15 OCTOBER 1935.

Jug bertanda tangan dibawah ini, saja R. Djokopranowo. Voorzitter, dari perhimpoenan S.S. "Tresno-Esti-Oetomo" di Patjarkeling (Soerabaia), menerangkan dengan sesoenggoeh-soenggoehnia bahwa minjak Obat "Ban Leng" bikinan dar toean Sie Ka Tje di Menado (Celebes), soedah mendapat perhatian sepenoeh-penoehnia dari anggauta2 dari perhimpoenan terseboet diaras. Tidak sadja obat "Ban Leng" bisa menjemboehkan penjakit penjakit dalam seperti : Sakit peparoe, sakit napas sesek. batoek dan lain-lainnja, akan tetapi djoega bergoena sekali boeat menjeboehkan penjakit loearan, jaitoe penjakit koelit seperti: Bisoel - bisoel, gatal dan lain - lainnja, dengan sebentar sadja akan lenjap dari kemoestadjabannja obat terseboet. Maka dari itoe, kami berseroe terhadap kepada sekalian toean - toean dan njonja - njonja dan teroetama kepada handai taulan kami, soepaia soeka mempergoenakan obat merk .. Ban Leng"

> w.g. R. DJOKOPRANOWO Voorzitter dari Perhimpoenan S. S. Tresno - Esti - Oetomo. SOERABAIA.

Soerabaia 7 September 1935.

VERKLARING.

Ondergeteekende, Ch. W. de Kater, Hoofdagent van Politie bij de afdeeling Generale Controle alhier, verklaart hierbij, dat hij de noodige Ban Leng olie heeft gebruikt, voor het genezen van wondjes. buileziekten en verkoudheid, welke olie daarvoor zeer geschikt is

> De ondergeteekende, (w. q.) Ch. W. de Kater.